

PROFESSIONEL VHF RADIO

Brugervejledning DK



VHF Marine Mobilradio



Tak fordi du valgte dette produkt.
Dette produkt er designet og fremstillet med den nyeste teknologi og håndværk. Med korrekt pleje bør dette produkt give dig mange års drift uden problemer.

VIGTIGT

LÆS ALLE INSTRUKTIONER omhyggeligt og fuldstændigt, før sender/modtageren tages i brug.

OPBEVAR DENNE BRUGERVEJLEDNING— Denne brugervejledning indeholder vigtige betjeningsanvisninger for denne radio.

Denne brugervejledning omfatter nogle funktioner, der kun kan anvendes, hvis de er forudindstillet af din forhandler. Kontakt din forhandler for yderligere oplysninger.

Vi er ikke ansvarlige for ødelæggelse, skade på eller ydeevne af vores eller andres udstyr, hvis fejlen skyldes:

- Force majeure, herunder, men ikke begrænset til, brande, jordskælv, storme, oversvømmelser, lyn, andre naturkatastrofer, uroligheder, optøjer, krig eller radioaktiv forurening.

FUNKTIONER

● **Let anvendelig brugergrænseflade**

- Sender/modtageren er udstyret med en skærm for nem læsbarhed og en let anvendelig brugergrænseflade.

● **Dobbeltovervågning og Tri-overvågningsfunktioner**

- Praktiske funktioner, der gør det muligt at overvåge Nødkanalen (Kanal 16), mens du modtager på en anden kanal efter eget valg (Dobbeltovervågning), eller mens du modtager på en anden valgt kanal og Opkaldskanalen (Tri-overvågning).

* Kan muligvis ikke anvendes, afhængigt af sender/modtagerens version.

● **DSC-funktion**

- Sender/modtageren har DSC-funktioner til udsendelse og modtagelse af nødalarmer samt generelle DSC-opkald som Individuelle opkald, Opkald til alle skibe, Gruppeopkald med videre.

EKSPPLICITTE DEFINITIONER

ORD	DEFINITION
 ADVARSEL!	Personskade, brandfare eller elektrisk stød kan opstå.
ADVARSEL	Der kan opstå skade på udstyret.
BEMÆRK	Hvis dette ignoreres, medfører det kun ulejlighed. Ingen risiko for personskade, brand eller elektrisk stød.

I TILFÆLDE AF NØDSITUATION

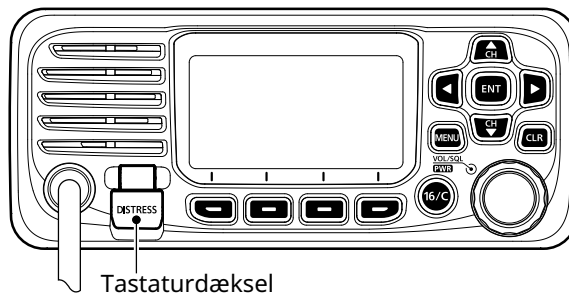
Hvis dit fartøj har brug for assistance, kontakt andre fartøjer og Kystvagten ved at sende et nødsignal på Kanal 16.

BRUG AF KANAL 16 NØDSIGNAL PROCEDURE

1. "MAYDAY MAYDAY MAYDAY."
2. "DETTE ER" (fartøjets navn).
3. Angiv dit kaldesignal eller anden identifikation af fartøjet (OG dit 9-cifrede DSC-ID, hvis du har et).
4. »PLACERET VED« (din position).
5. Angiv arten af nødsituationen og den nødvendige assistance.
6. Giv enhver anden information, som kan lette redningen.

Eller send dit Nødsignal ved hjælp af Digital Selective Calling (DSC) på Kanal 70.

- ## **BRUG AF DIGITAL SELECTIVE CALLING (Kan 70) NØDSIGNALSPROCEDURE**
1. Mens du løfter tastelåget, hold [NØDSIGNAL]-knappen nede i 3 sekunder, indtil du hører 3 korte bip efterfulgt af ét langt bip.
 2. Vent på en bekræftelse på Kanal 70 fra en kyststation.
 - Når bekræftelsen er modtaget, skiftes der automatisk til Kanal 16.
 3. Hold [PTT] nede, og send derefter de relevante oplysninger som angivet til venstre.



Tastaturdæksel

ADVARSEL VED RADIOBETJENING



Vores virksomhed kræver, at radiooperatøren overholder FCC's krav til eksponering for radiosignaler.

En omnidirektionel antenne med en forstærkning på højst 9 dBi skal monteres mindst 5 meter over (målt fra det laveste punkt på antennen lodret over hoveddækket og alt relevant personale. Dette er den minimale sikre afstand, som er estimeret til at opfylde alle krav til RF-eksponering.

Denne afstand på 5 meter er baseret på FCC's sikre maksimalt tilladte eksponeringsafstand (MPE) på 3 meter plus højden på en voksen person (2 meter) og er gældende for alle fartøjer.

For fartøjer uden egnede konstruktioner skal antennen monteres således, at der opretholdes mindst 1 meter lodret afstand mellem antennen (målt fra antennens laveste punkt) og hovedet på alle personer, og alle personer skal opholde sig uden for en MPE-radius på 3 meter.

Ved transmission med radio og antenne må der ikke opholde sig personer inden for antennens MPE-radius, medmindre disse personer (som fører eller radiooperatør) er beskyttet mod antennefeltet af en jordet metalbarriere. MPE-radiusen er den mindste afstand fra antenneaksen, som personer skal overholde for at undgå RF-eksponering, der overstiger det tilladte MPE-niveau fastsat af FCC.

UNDLADELSE AF AT OVERHOLDE DISSE GRÆNSER KAN MEDFØRE PERSONER INDEN FOR MPE-RADIUS VIL UDSÆTTES FOR RF-STRÅLING, DER OVERSKRIDER FCC'S MAKSIMALT TILLADTE EKSPONERINGSGRÆNSE (MPE). DET ER RADIOOPERATØRENS ANSVAR AT SIKRE, AT DE MAKSIMALT TILLADTE EKSPONERINGSGRÆNSER OVERHOLDES TIL ENHVER TID UNDER RADIO-TRANSMISSION. RADIOOPERATØREN SKAL SIKRE, AT INGEN TILSKUERE KOMMER INDENFOR DEN MAKSIMALT TILLADTE EKSPONERINGSRADIUS.

Bestemmelse af MPE-radius

DEN MAKSIMALT TILLADTE EKSPONERINGSRADIUS (MPE) ER ANSLÅET TIL CA. 3 METER I HENHOLD TIL FCC'S OET BULLETIN 65.

DENNE BEREKNING ER UDARBEJDET UNDER FORUDSÆTNING AF, AT MAKSIMAL EFFEKT FRA RADIOEN OG ANTENNE, MED EN MAKSIMAL FORSTÆRKNING PÅ 9 dBi, BENYTTES TIL ET SKIBS-MONTERET SYSTEM.

ADVARSEL TIL RADIOOPERATØRER



ADVARSEL

Jeg kræver, at radiooperatøren overholder FCC's krav til eksponering for radiofrekvenser. En retningsuafhængig antenne med en forstærkning på højst 9 dBi skal monteres i mindst 5 meters afstand (målt fra antennens laveste punkt) lodret over hoveddækket og ethvert personale, der måtte befinde sig der. Dette er den minimale sikre afstand, fastsat for at opfylde FCC's krav til eksponering for radiofrekvenser. Afstanden på 5 meter er beregnet ud fra den maksimalt tilladte sikre eksponering på 3 meter fastsat af FCC, tillagt en voksens højde (2 meter). Denne afstand er egnet til alle fartøjer.

For fartøjer uden passende struktur skal antennen monteres således, at der opretholdes en minimumsafstand på 1 meter vertikalt mellem antennen (målt fra det nederste punkt) og hovedet på enhver person til stede. Alle personer til stede skal holde sig uden for en maksimal tilladt eksponeringsradius på 3 meter.

Der må ikke udsendes via radioen og antennen, når personer opholder sig inden for den maksimalt tilladte eksponeringsradius fra antennen, medmindre disse personer (såsom føreren eller radiooperatøren) er beskyttet mod antennefeltet af en metalskærm, som er korrekt forbundet til jord. Den maksimalt tilladte eksponeringsradius svarer til den mindste afstand, en person skal holde fra antenneaksen for at undgå RF-eksponering, der overstiger det maksimalt tilladte eksponeringsniveau fastsat af FCC.

UNDLADELSE AF AT OVERHOLDE DISSE GRÆNSER KAN FORÅRSAGE, AT PERSONER, DER BEFINDER SIG INDENFOR DEN MAKSIMALE TILLADELIGE EKSPONERINGSRADIUS, MODTAGER EN RF-STRÅLING, DER OVERSTIGER DEN MAKSIMALE TILLADELIGE EKSPONERING FASTSAT AF FCC. RADIOOPERATØREN ER ANSVARLIG FOR AT SIKRE, AT DE MAKSIMALE TILLADELIGE EKSPONERINGSGRÆNSER ALTID OVERHOLDES UNDER RADIOTRANSMISSION. RADIOOPERATØREN SKAL SIKRE, AT INGEN PERSONER ER TIL STED INDENFOR DEN MAKSIMALE TILLADELIGE EKSPONERINGSRADIUS.

**Bestem den maksimale tilladte eksponeringsradius
DEN MAKSIMALE TILLADELIGE EKSPONERINGSRADIUS
ANTAGES AT VÆRE CIRKA 3 M, SOM ANGIVET I FCC'S OET
BULLETIN 65. DENNE ANTAGELSE ER BASERET PÅ ET SYSTEM
INSTALLERET PÅ ET SKIB, SOM BENYTTER RADIOENS
MAKSIMALE EFFEKT, SAMT ANTENNER MED EN MAKSIMAL
FORSTÆRKNING PÅ 9 dBi.**

FCC INFORMATION

Dette udstyr er testet og fundet at overholde grænserne for en digital enhed i klasse A i henhold til del 15 i FCC-bestemmelserne. Disse grænser er fastsat for at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens ved brug i kommercielle miljøer. Udstyret genererer, anvender og kan udsende radiofrekvensenergi og kan, hvis det ikke installeres og benyttes i henhold til brugsanvisningen, forårsage skadelig interferens på radiokommunikation

Brug i beboelsesområder vil sandsynligvis forårsage skadelig interferens, og brugeren pålægges da at afhjælpe interferensen for egen regning.

ADVARSEL: Ændringer eller modifikationer af denne sender/modtager, som ikke er udtrykkeligt godkendt af vores firma, kan medføre tab af din ret til at betjene sender/modtageren i henhold til FCC-bestemmelserne.

INFORMATION FCC

Dette udstyr er testet og fundet i overensstemmelse med grænserne for et digital klasse A-apparat i henhold til punkt 15 i FCC-bestemmelserne.

Disse grænser er fastsat for at sikre en rimelig beskyttelse mod skadelig interferens, når dette udstyr anvendes i et kommercielt miljø. Dette

éudstyr genererer, anvender og kan udsende radiofrekvensstråling. Hvis det ikke er installeret i overensstemmelse med instruktionerne, kan det desuden forårsage interferens, som forstyrrer radiokommunikationen.

Brug af dette udstyr i et beboelsesområde kan medføre skadelig interferens, og i sådanne tilfælde er brugeren forpligtet til at afhjælpe problemet for egen regning.

ADVARSEL:

Enhver ændring eller modifikation, som ikke er udtrykkeligt godkendt af , kan ugyldiggøre brugerens tilladelse til at anvende dette udstyr i henhold til FCC-bestemmelser.

BEMÆRK

ET ADVARSELSMÆRKE medfølger sender/modtagerne i USA-versionen.

For at overholde FCC-bestemmelser skal dette mærke placeres et sted, hvor det let kan ses fra radioens betjeningskontroller, som vist i diagrammet nedenfor. Sørg for, at det valgte sted er rent og tørt, før klistermærket påføres.

EKSEMPEL:



For europæiske versioner

Følgende advarsel er trykt på sender/modtagerens mærkater.

⚠ ADVARSEL
UNDGÅ AT RØRE VED BAGPANELET VED
LANGVARIG BRUG.

Dette skyldes, at sender/modtagerens bagpanel bliver varmt ved kontinuerlig transmission over længere tid.

FORHOLDSREGLER

⚠ **ADVARSEL! ALDRIG** tilslut sender/modtageren direkte til en AC-stikkontakt. Dette kan medføre brand eller elektrisk stød.

⚠ **ADVARSEL! ALDRIG** tilslut sender/modtageren til en strømforsyning på mere end 16 V DC, som eksempelvis et 24 V batteri. Denne tilslutning kan forårsage brand eller beskadige sender/modtageren.

⚠ **ADVARSEL! ALDRIG** vend DC-strømkablets polaritet om ved tilslutning til en strømforsyning. Dette kan beskadige sender/modtageren.

⚠ **ADVARSEL! ALDRIG** klip DC-strømkablet mellem DC-stikket på sender/modtagerens bagpanel og sikringsholderen. Hvis der ved genmontering sker en forkert tilslutning, kan sender/modtageren tage skade.

⚠ **ADVARSEL! ALDRIG** betjen sender/modtageren under tordenvejr. Dette kan medføre elektrisk stød, forårsage brand eller beskadige sender/modtageren. Afbryd altid strømforsyningen og antennen før et uvejr.

⚠ **ADVARSEL! ALDRIG** placér sender/modtageren, hvor skibets normale drift kan hindres, eller hvor den kan forårsage personskade.

BEMÆRK: INSTALLER IKKE sender/modtageren og/eller mikrofonen mindre end 1 meter fra skibets magnetiske navigationskompas.

BEMÆRK: BRUG IKKE og LAD IKKE sender/modtageren være i områder med temperaturer under -20°C (-4°F) eller over $+60^{\circ}\text{C}$ ($+140^{\circ}\text{F}$), eller ude i direkte sollys, såsom på instrumentbrættet.

BEMÆRK: BRUG IKKE hårde opløsningsmidler som benzin eller alkohol til rengøring af sender/modtageren, da de vil beskadige overfladerne. Hvis sender/modtageren bliver støvet eller beskidt, tør den af med en blød, tør klud.

ALDRIG placér sender/modtageren på et usikkert sted for at undgå utilsigtet brug af uautoriserede personer.

VÆR FORSIGTIG! Sender/modtagerens bagpanel bliver varmt ved langvarig transmission.

VÆR FORSIGTIG! Sender/modtageren opfylder IPX7-kravene for vandtæt beskyttelse*. Men hvis sender/modtageren eller mikrofonen er blevet tabt, eller den vandtætte tætning er revnet eller beskadiget, kan den vandtætte beskyttelse ikke garanteres på grund af mulig skade på kabinettet eller tætningen.

* Undtaget DC-strømsstikket, NMEA ind/ud-ledninger og AF ud-ledninger.

FORHOLDSREGLER

⚠ **ADVARSEL! ALDRIG** tilslut sender/modtageren direkte til en vekselstrømsstikkontakt. Dette kan medføre brand eller elektrisk stød.

⚠ **ADVARSEL! ALDRIG** tilslut sender/modtageren til en strømforsyning over 16 V DC, såsom et 24 V batteri. Denne tilslutning kan medføre brand eller beskadige sender/modtageren.

⚠ **ADVARSEL! MÅ IKKE** omvendt polaritet ved tilslutning af DC-strømkablet til en strømkilde. Dette kan beskadige sender-modtageren.

⚠ **ADVARSEL! MÅ IKKE** afskære DC-strømkablet mellem DC-stikket på bagsiden af sender-modtageren og sikringsholderen. En forkert forbindelse efter afskæring kan beskadige sender-modtageren.

⚠ **ADVARSEL! MÅ IKKE** bruge sender-modtageren under tordenvejr. Dette kan forårsage elektrisk stød, brand eller beskadige sender-modtageren. Frakobl altid strømkilden og antennen før et tordenvejr.

ADVARSEL! Placer aldrig sender-modtageren et sted, hvor den kan forstyrre skibets normale funktion eller medføre personskade.

ADVARSEL: Installer aldrig sender-modtageren og/eller mikrofonen mindre end 1 meter fra skibets magnetiske navigationskompas.

ADVARSEL: Brug eller efterlad aldrig sender-modtageren i områder med temperatur under -20°C (-4°F) eller over $+60^{\circ}\text{C}$ ($+140^{\circ}\text{F}$), eller i områder, der er direkte udsat for sollys, f.eks. på instrumentpanelet.

ADVARSEL: Brug aldrig aggressive opløsningsmidler som benzin eller alkohol til rengøring af sender-modtageren, da disse kan beskadige overfladerne. Hvis sender-modtageren er støvet eller beskidt, rengør den med en blød og tør klud.

ADVARSEL: Bagpanelet på sender-modtageren bliver varmt ved kontinuerlig transmission over længere tid.

Placer **ALDRIG** sender-modtageren på et usikret sted for at undgå uautoriseret brug. autoriserede.

ADVARSEL: Sender-modtageren opfylder IPX7-kravene for vandtæt beskyttelse*. Dog kan den vandtætte beskyttelse ikke garanteres, hvis sender-modtageren eller mikrofonen er tabt, eller hvis tætningen er revnet eller beskadiget på grund af mulige skader på kabinettet eller tætningsringen.

* Undtagen for 12 V DC strømkonnektoren, NMEA IN/OUT-ledningerne og AF-udgangsledningerne.

ANBEFALING

RENGØR SENDER/MODTAGEREN OG MIKROFONEN GRUNDIGT MED FRISKVAND efter kontakt med saltvand og tør dem, inden udstyret tages i brug. Ellers kan sender/modtagerens taster, kontakter og betjeningsknapper blive ubrugelige på grund af saltkrystallisering.

BEMÆRK: Hvis sender/modtagerens vandtætte beskyttelse virker defekt, rengør den forsigtigt med en blød, fugtig klud (frisk vand), og tør derefter udstyret, inden det tages i brug.

Sender/modtageren kan miste sin vandtætte beskyttelse, hvis kabinettet eller stikdækslet er revnet eller beskadiget, eller hvis sender/modtageren er blevet tabt.

Kontakt din distributør eller forhandler for nærmere vejledning.

INSTALLATIONSMEDDELELSE

Installation:

Installationen af dette udstyr skal udføres, så EC's anbefalede grænser for elektromagnetisk felt-eksponering overholdes. (1999/519/EF)

Den maksimale RF-effekt, der kan leveres af denne enhed, er 25 watt. Antennen bør monteres så højt som muligt for maksimal effektivitet, og monteringshøjden skal være mindst 1,76 meter over enhver tilgængelig position. Hvis antennen ikke kan monteres i en fornuftig højde, må senderen hverken anvendes kontinuerligt over længere tid, hvis personer befinder sig inden for 1,76 meters afstand af antennen, eller anvendes overheadet, hvis nogen rører ved antennen.

Det anbefales at anvende en antenne med en maksimal gevinst på 3 dB. Hvis antenner med højere gevinst er nødvendige, bedes du kontakte din forhandler for opdaterede monteringsanbefalinger.

Betjening:

Eksponering for RF-elektromagnetiske felter gælder kun, når denne enhed transmitterer. Eksponeringen reduceres naturligt på grund af de vekslende perioder med modtagelse og transmission. Begræns dine transmissioner til det nødvendige minimum.

TAST IKON BESKRIVELSE

Tasterne beskrives i denne manual som følger:

- De taster, som har et ikon, angives med tegnene "[]"
- Eksempel: [MENU], [CLR]
- Software-nøglerne beskrives med ikonet såsom ENT or DISTRESS . Funktionen af tasterne vises nederst på skærmen. Tryk på tasten under den ønskede funktion.
- Du kan bruge følgende taster på Menuskærmen.

FUNKTION	HANDLING
Vælg	Drej [DREJE], eller tryk på [▼] eller [▲].
Bekræft	Tryk på [ENT], ENT , eller [DREJE].
Gå til næste træniveau	Tryk på [ENT], ENT , [DREJE], eller [►].
Gå tilbage til forrige træniveau	Tryk på [CLR], BACK , eller [◀].
Annuller	Tryk på [CLR].
Afslut	Tryk på [MENU] eller AFSLUT .

INDHOLDSFORTEGNELSE

VIGTIGT	i
FUNKTIONER.....	i
EKSPPLICITTE DEFINITIONER.....	i
I TILFÆLDE AF NØDSITUATION	ii
ADVARSEL VED RADIOBETJENING	iii
ADVARSEL TIL RADIOOPERATØRER.....	iv
FCC INFORMATION	v
INFORMATION FCC	v
BEMÆRK.....	vi
FORHOLDSREGLER.....	vii
FORHOLDSREGLER.....	viii
ANBEFALING	ix
INSTALLATIONSBEEMÆRKNING	ix
TAST IKON BESKRIVELSE	x
1. DRIFTSREGLER.....	1
2.PANELBESKRIVELSE.....	2
■ Frontpanel	2
■ Funktionsdisplay	3
■ Software-nøgler	4
■ Mikrofon	6
3. FORBEREDELSE.....	7
■ Indtast MMSI-koden	7
■ Indtastning af ATIS-ID (for hollandske og tyske versioner)...	8

INDHOLDSFORTEGNELSE (Fortsat)

4. GRUNDLÆGGENDE BETJENING.....	9
■ Sådan vælges en kanal	9
■ Justering af lydstyrkeniveau.....	11
■ Justering af squelch-niveau	11
■ Justering af baggrundsbelysning eller kontrast på displayet	12
■ Indstilling af OPKALDSKANAL	12
■ Modtagelse og transmission	13
■ Funktion til mikrofonlås	13
■ AquaQuake vandafledningsfunktion	14
■ Redigering af kanalnavn	14
5. Scanningsfunktion (undtagen den hollandske version)..	15
■ Scantyper	15
■ Indstilling af foretrukne kanaler	16
■ Påbegynder scanning	16
6. DOBBELTOVERVÅGNING/TRIPPELOVERVÅGNING (Undtagen for den hollandske version)..	17
■ Beskrivelse	17
■ Betjening	17
7 DSC-BETJENING.....	18
■ DSC adresse-ID	18
■ Indtast position og tid	20
■ Sender DSC-opkald (Nød).....	21
■ Sender DSC-opkald (andre).....	24
■ Modtagelse af DSC-opkald (Nødopkald)	32
■ Modtager andre DSC-opkald	33
■ DSC-log	38
■ Multitasking-tilstand	40
■ DSC-indstillinger	42
■ Udførelse af Individuelt opkald ved brug af en AIS-transponder..	45
8. Menuskærm.....	47
■ Anvendelse af menuskærmen	47
■ Beskrivelse af menupunkter	49
9. FORBINDELSER OG VEDLIGEHOLDELSE.....	53
■ Tilslutninger	53
■ Antenne	55
■ Udskiftning af sikring	55
■ Rengøring	55
■ Medfølgende tilbehør	55
■ Montering af sender/modtager	56
■ MBF-5 installation.....	57
10. SPECIFIKATIONER OG MULIGHEDER.....	58
■ Specifikationer	58
■ Indstillinger	59
11. FEJLFINDING.....	60
12. Kanaloversigt.....	61
13. SKABELON.....	63
14. INFORMATION.....	65
■ Bortskaffelse	65

◇ Prioriteter

- Læs alle regler og bestemmelser vedrørende prioriteter, og hav en opdateret kopi tilgængelig. Sikkerheds- og nødsignaler har forrang frem for alle andre opkald.
- Du skal overvåge Kanal 16, når du ikke anvender en anden kanal.
- Falske eller bedrageriske nødsignaler er forbudt ved lov.

◇ Privatliv

- Informationer, der opfanges, men ikke er tiltænkt dig, må ikke lovligt anvendes på nogen måde.
- Uanstændigt eller profant sprog er forbudt.

◇ Radiolicenser

(1) SKIBSSTATIONSLICENS

Du skal have en gyldig radiosendestationlicens, før du benytter sender/modtageren. Det er ulovligt at betjene en skibsstation uden licens.

Kontakt din forhandler eller den relevante myndighed for ansøgning om Skibs-radiotelefonlicens. Denne statsligt udstedte licens angiver kaldesignalet, som er din fartøjs identifikation i radio-sammenhæng.

(2) OPERATØRCERTIFIKAT

En Begrænset radiotelefonoperatørtilladelse er den licens, der oftest benyttes af småfartøjers radiooperatører, når radioen ikke kræves af sikkerhedsmæssige årsager.

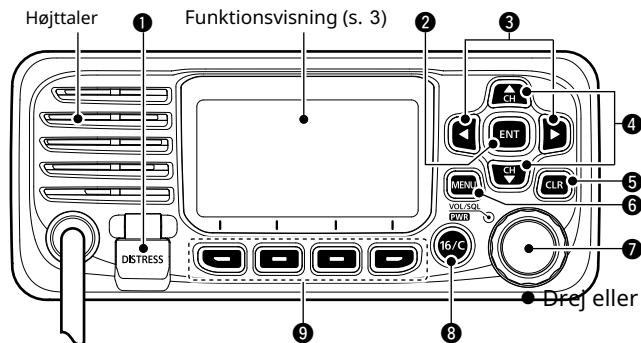
Tilladelsen til begrænset radiotelefonoperatør skal være synligt ophængt eller opbevaret af operatøren. Kun en licenseret radiooperatør må betjene en sender/modtager.

Ikke-licenserede personer må dog tale over en sender/modtager, hvis en licenseret operatør påbegynder, overvåger og afslutter OPKAL-DET samt foretager de nødvendige logføringer.

En gyldig kopi af de gældende myndigheders regler og forskrifter skal kun forefindes om bord på fartøjer, hvor en radiotelefon er obligatorisk. Selv hvis det ikke er nødvendigt at have disse dokumenter tilgængelige, er det dog dit ansvar at være grundigt bekendt med alle relevante regler og forskrifter.

BEMÆRK: Selvom denne radio kan betjene VHF marinekanalerne 1021, 1023, 1081, 1082 og 1083, må disse simplexkanaler ifølge FCC-bestemmelser ikke lovligt benyttes af den brede offentlighed i USA's farvande.

■ Frontpanel



1 NØDSIGNALSTAST [NØDSIGNAL]

Hold tasten nede i 3 sekunder for at sende et Nødsignal.

2 ENTERTAST [ENT]

Tryk for at bekræfte de indtastede data, det valgte punkt osv.

3 VENSTRE/HØJRE TASTER [◀]/[▶]

- Tryk for at bladre gennem funktionerne på software-nøglen. (s. 4-5)
- Tryk for at vælge et tegn eller tal i indtastningstilstand.

4 OP-/NEDTASTER [▲]/[▼]

- Tryk for at vælge en driftskanal, menupunkter, menuindstillinger osv. (s. 9)
- Tryk for at vælge et tegn eller tal i indtastningstilstand. (s. 7, 8, 14, 18, 20)

5 SLET-TAST [CLR]

Tryk for at annullere de indtastede data eller for at vende tilbage til forrige skærm.

6 MENU-TAST [MENU]

Tryk for at vise eller lukke menuskærmen.

7 TÆND/VOLUMEN/SQUELCH-TAST [PWR/VOL/SQL] (Også beskrevet som [DREJE] i denne manual.)

- Hold nede i 1 sekund for at tænde eller slukke sender/modtageren

● Drej eller tryk én gang for at vise skærmen til justering af volumen, drej derefter for at indstille lydstyrken. (s. 11)

- Tryk to gange for at vise skærmen til indstilling af squelch-niveau, drej derefter for at justere squelch-niveauet. (s. 11)
- På menuskærmen, drej for at vælge et punkt. (s. 47)
- I indtastningstilstand, tryk for at vælge et tegn eller tal, eller drej for at flytte cursoren. (s. 7, 14, 18, 20)

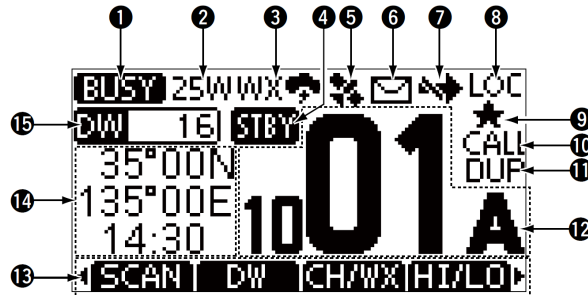
8 KANAL 16/OPKALDSKANALSTAST [16/C]

- Tryk for at vælge Kanal 16. (s. 9)
- Hold tasten nede i 1 sekund for at vælge Opkaldskanalen. (s. 9)

9 SOFTWARE-NØGLER (s. 4 ~ 5)

Rul igennem tastfunktionerne ved at trykke på [◀] eller [▶], og tryk derefter på en af de 4 software-nøgler for at vælge den funktion, der vises nederst på displayet.

Funktionsdisplay



1 STATUSINDIKATOR(s. 13)

- TX: Viser under transmission.
- BUSY: Viser under modtagelse eller når squelch er åben.

2 STRØMINDIKATOR(s. 5, 6)

- 25W: Høj effekt
- 1W: Lav effekt

3 KANALGRUPPEINDIKATOR(s. 10)

Viser den valgte kanalgruppe: INT (International), USA, CAN (Canada), ATIS, WX (Vejrkanal) eller DSC.

① De tilgængelige kanaler varierer afhængigt af version eller forudindstilling.

① Når WX-Alarm er aktiveret, vises "WX" i stedet for "WX." (Gælder kun for USA-versionen)

4 STATUSINDIKATOR

- STBY: Standby-tilstand.
- RT: Viser under brug af Radiotelefon-tilstand (RT).

① Skifter tilbage til Standby-tilstand, hvis der ikke foretages nogen handling inden for den forudindstillede tidsperiode.

5 GPS-ikon

- Viser, når gyldige GPS-positiondata modtages.
- Blinker, når der ikke modtages positionsdata.

6 Mail-ikon(s. 38)

- Viser, når der er en ulæst DSC-meddelelse.
- Blinker, indtil en af de opkaldte meddelelser er læst.

7 Kanalskift-ikon(s. 42)

Viser, når "CH Auto SW" er indstillet til en anden mulighed end "Accepter efter 10 sek."

8 Lokal indikator

Viser, når RF-dæmpning er TIL (kun for USA- og australske versioner).

9 Favoritkanal(s. 16)

Viser, når en favoritkanal er valgt.

10 Opkaldskanal(s. 9)

Viser, når en opkaldskanal er valgt.

11 Duplexkanal

Viser, når en duplexkanal er valgt.

12 Driftskanalnummer(s. 9, 14)

Viser det valgte driftskanalnummer.

① «A» eller «B» vises, når en simplex kanal er valgt.

2 PANELETS BESKRIVELSE

13 VISNING AF SOFTWARE-NØGLERNES FUNKTIONER (s. 4 ~ 5)

Funktionerne for hver af nøglerne vises.

Se afsnittet "Software-nøgler" på næste side for nærmere oplysninger.

14 POSITIONS- OG TIDSUDLÆSNINGER

Viser den aktuelle position og tid, når gyldige GPS-data modtages, eller når data indtastes manuelt.

- "NO POS NO TIME" vises, hvis der ikke er modtaget GPS-data, og en advarselsmeddelelse vises i 30 minutter efter tænding af sender/modtageren.
- "???" blinker, hvis der ikke modtages GPS-data i 30 sekunder efter modtagelse af gyldige GPS-data, og efter 10 minutter vises "???" sammen med en advarselsmeddelelse.
- En advarselsmeddelelse vises, hvis GPS-data ikke er opdateret i 4 timer.
- En advarselsmeddelelse vises, hvis GPS-data ikke er opdateret i 23,5 timer.

15 SCAN-INDIKATOR

- "SCAN" eller "SC 16" vises under scanning. (s. 16)
- "DW" eller "TW" samt det overvågede kanalnummer vises ved brug af Dobbeltovervågnings- eller Tri-overvågningsfunktionen. (s. 17)

■ Software-nøgler

Forskellige ofte anvendte funktioner er tildelt software-nøglerne for nem adgang. Funktionernes ikoner vises over software-nøglerne, som illustreret nedenfor.

◇ Valg af en software-nøglefunktion

Tryk på [◀] eller [▶] for at bladre gennem de valgbare funktioner, der er tildelt software-nøglerne.

Tryk på den software-nøgle, som befinder sig under funktionens ikon, for at vælge funktionen.



BEMÆRK: De viste ikoner eller deres rækkefølge kan variere afhængigt af sender/modtagerens version eller forindstillinger. Når MMSI-koden ikke er indstillet, vises software-nøglerne til DSC-funktionen ikke.

◇ Software-nøglefunktioner

Nødsignal DISTRESS (p. 22)

Tryk for at åbne "Nødsignal"-skærmen, vælg arten af nødsituationen, og foretag derefter opkaldet.

① DTRS vises i Multitasking-tilstand. (Kun for USA-versionen)

FORETAG ALDRIG ET NØDSIGNAL, HVIS DIT SKIB ELLER EN PERSON IKKE ER I EN NØDSITUATION. ET NØDSIGNAL BØR KUN FORETAGES, NÅR DER ER BEHOV FOR ØJEBLIKKEG HJÆLP.

Anden DSC ANDEN DSC (p. 24)

Tryk for at oprette et Individuelt opkald, Gruppeopkald eller Opkald til alle skibe eller et Testopkald.

① OTH vises i Multitasking-tilstand. (Kun for USA-versionen)

Opgave TASK (kun for USA-versionen) (p. 40)

Vises kun i multitasking-tilstand. Tryk for at vise opgavelisten.

Scan SCAN (p. 15)

Tryk for at starte eller stoppe en normal scanning eller prioritetsscanning.

Dobbeltovervågning/Tritilsyn DW / TW (p. 17)

Tryk for at starte eller stoppe dobbeltovervågning eller tritilsyn.

Høj/Lav HI/LO (p. 6)

Tryk for at sætte udgangseffekten til høj eller lav. L Nogle kanaler er indstillet til kun lav effekt.

Kanal/Vejrkanal KAN/VEJ (p. 10)

Tryk for at vælge almindelige kanaler eller Vejrkanaler.

① Vejrkanalen gælder kun for USA's og Australiens versioner. KANAL vises for øvrige versioner.

① Mens Opkaldskanal eller Kanal 16 vises, tryk på denne tast for at vende tilbage til normal kanaltilstand.

Lav LO/DX (Kun for USA- og australske versioner.)

Tryk for at tænde eller slukke for dæmperen.

AquaQuake AQUA (p. 14)

Hold knappen nede for at tænde AquaQuake-funktionen og fjerne vand fra højtalterglasset.

Favoritkanal ★ (p. 16)

Tryk for at indstille eller frigøre den viste kanal som favoritkanal.

Kanalnavn NAVN (p. 14)

Tryk for at redigere navnet på den viste kanal.

Baggrundslys BKLT (p. 12)

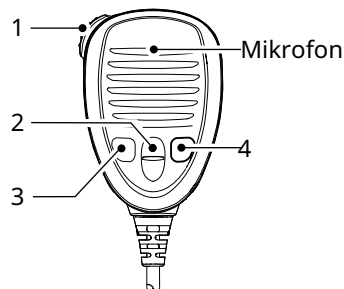
Tryk for at åbne justeringsskærmen for baggrundslysets styrke.

① Mens du er i justeringstilstand, tryk på [▲]/[▼] [◀]/[▶] eller drej [DREJE] for at justere lysstyrken på displayets og tastaturets baggrundslys mellem 1 og 7 eller SLUKKET.

LOG LOG (p. 38)

Tryk for at vise loggen over modtagne opkald eller nødsignaler.

■ Mikrofon



1 **PTT-KONTAKT [PTT] (s. 13)**

Hold nede for at sende, slip for at modtage.

2 **Op-/nedtaster [▲]/[▼] (s. 9)**

Tryk for at skifte kanal.

① Når funktionen "Favorit på mikrofon" er aktiveret, kan du vælge favoritkanaler, ændre scanningsretning eller manuelt genoptage scanning. (s. 51)

3 **TRANSMISSIONSKRAFTTAST [HI/LO]**

- Tryk for at skifte mellem høj og lav effekt.

① Nogle kanaler er kun konfigureret til lav effekt.

- Hold denne tast nede, og tænd sender/modtageren for at aktivere eller deaktivere mikrofonlåsen. (s. 13)

4 **KANAL 16/OPKALDSKANAL TAST [16/C] (s. 9)**

- Tryk for at vælge Kanal 16.

- Hold tasten nede i 1 sekund for at vælge Opkaldskanalen.
 - Ikonet "OPKALD" vises.

■ Indtast MMSI-koden

Den Maritime Mobile Service Identity (MMSI: DSC selvidentifikation) kode består af 9 cifre. Koden kan kun indtastes, når sender/modtageren tændes for første gang.

Denne første indtastning af koden kan kun foretages én gang. Hvis din MMSI-kode allerede er indtastet, er det ikke nødvendigt at udføre nedenstående trin.

1. Hold [DREJE] nede for at tænde sender/modtageren.
 - Tre korte bip afgives, og "Tryk [ENT] for at registrere din MMSI" vises.
2. Tryk på [ENT] for at begynde indtastning af MMSI-koden.
 - Skærmen "MMSI Input" vises.
- ① Tryk på [CLR] to gange for at springe indtastningen over.

Hvis du springer indtastningen over, kan du ikke foretage et DSC OPKALD. For at indtaste koden efter at have sprunget over, skal du slukke for strømmen og derefter tænde den igen.

3. Indtast MMSI-koden.

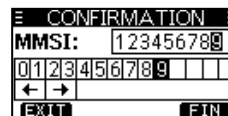


TIP:

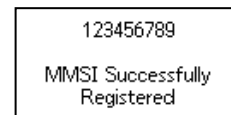
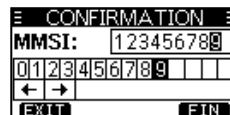
- Vælg et tal ved at bruge [◀] og [▶].
- Tryk på [ENT] for at bekræfte det valgte tal.
- Vælg "←" eller "→," eller DREJ [DIAL] for at flytte markøren.

4. Gentag trin 3 for at indtaste samtlige 9 cifre.
5. Tryk på software-nøglen under FIN-koden.

6. Indtast venligst din MMSI-kode igen for at bekræfte.



7. Tryk FIN for at bekræfte den indtastede kode.
 - Når din MMSI-kode er indtastet korrekt, vises meddelelsen "MMSI-kode registreret" kortvarigt, hvorefter betjeningskærmen aktiveres.



- ① Din MMSI-kode vises også på betjeningskærmen.

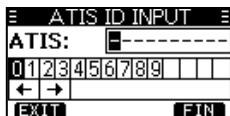
BEMÆRK: Undtagen for USA- og australske versioner skal ATIS-ID også indstilles. Se næste side og indstil det.

■ Indtastning af ATIS-ID (For hollandske og tyske versioner)

Det automatiske senders identifikationssystem (ATIS) ID består af 10 cifre. Du kan indtaste ID'et under punktet "ATIS ID Input" på Menu-skærmen.

Denne indtastning af ID kan kun foretages én gang.
Hvis dit ATIS-ID allerede er indtastet, er det ikke nødvendigt at udføre nedenstående trin.

1. Tryk på [MENU].
 - Menu-skærmen vises.
2. Tryk på [▲] eller [▼], eller drej på [DREJE] for at vælge "ATIS ID Input," og tryk derefter på [ENT] for at begynde indtastningen.
 - Skærmen "ATIS ID Input" vises.
3. Indtast dit ATIS-ID.

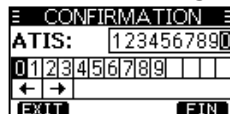


TIP:

- Vælg et tal ved at bruge [◀] og [▶].
- Tryk på [ENT] for at bekræfte det valgte tal.
- Vælg "←" eller "→," eller DREJ [DIAL] for at flytte markøren.

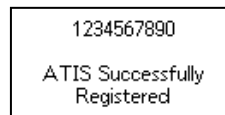
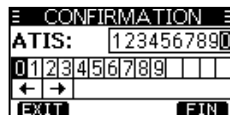
4. Gentag trin 3 for at indtaste alle 10 cifre. 5. Tryk på FIN for at bekræfte den indtastede ID.
 - Bekræftelses-skærmen vises.

6. Indtast dit ATIS-ID igen for at bekræfte.



7. Tryk FIN for at fastsætte den indtastede ID.

- Når dit ATIS-ID er registreret korrekt, vises meddelelsen "ATIS-ID Registreret" på skærmen, hvorefter den skifter til driftsskærmen.



- ① Du kan kontrollere ATIS-ID'et under "Radio Info" på Menu-skærmen.

■ Sådan vælges en kanal

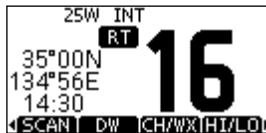
◇ Almindelig kanal

Du kan vælge en kanal ved at trykke på [▲] eller [▼].

◇ Kanal 16

Kanal 16 er nød- og sikkerhedskanal. Den bruges til at etablere den indledende kontakt med en station samt til nødkommunikation. Kanal 16 overvåges under både Dobbeltovervågning og Tri-watch. I standby-tilstand skal Kanal 16 overvåges.

- Tryk på [16/C] for at vælge Kanal 16.



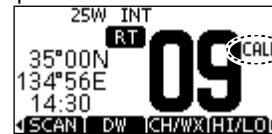
- ① For at vende tilbage til tidligere valgt kanal, tryk på [◀] eller [▶] for at vise KANAL eller KAN/WX, og tryk derefter på software-nøglen under KANAL eller KAN/WX.

◇ Opkaldskanal

Hver Kanalgruppe har separate fritidsopkaldskanaler. Opkaldskanalen scannes under Tri-watch. Opkaldskanaler kan vælges og bruges til at gemme dine hyppigst anvendte kanaler i hver Kanalgruppe for hurtig adgang.

- ① Se side 12 for detaljer om indstilling af Opkaldskanal.

- Hold [16/C] nede i 1 sekund for at vælge Opkaldskanalen.
- Opkaldskanalnummeret og "CALL" vises.



- ① For at vende tilbage til den tidligere valgte kanal, tryk på [◀] eller [▶] for at vise KANAL el. KAN/VEJR, og tryk derefter på software-nøglen under KANAL eller KAN/VEJR.

4 GRUNDLÆGGENDE BETJENING

♦ Valg af Kanalgruppe

Kanalgrupper er fabriksindstillet i din sender/modtager. Du kan vælge en Kanalgruppe for USA, International, Canada, DSC og ATIS afhængigt af sender/modtagerens version.

Version	Forudindstillet Kanalgruppe				
	USA	INT	CAN	DSC	ATIS
USA	✓	✓	✓		
UK	✓	✓			
Europa (EUR)		✓			
Holland (HOL)		✓			✓
Tyskland (FRG)		✓		✓	✓
Kina (CHN)	✓	✓	✓		
Australien (AUS)	✓	✓			

- Tryk på [MENU].
 - Menu-skærmen vises.
- Tryk på [▲], [▼] eller drej på [DREJE] for at vælge 'Radioindstillinger', og tryk derefter på [ENT].
 - Skærmen 'RADIOINDSTILLINGER' vises.
- Tryk på [▲], [▼] eller drej på [DREJE] for at vælge "Kanalgruppe", og tryk derefter på [ENT].
 - Skærmen "Kanalgruppe" vises.
- Tryk på [▲], [▼] eller drej [DREJE] for at vælge en Kanalgruppe, og tryk derefter på [ENT].
 - Tryk AFSLUT for at forlade Menu-skærmen.
 - Ikonet for den valgte Kanalgruppe vises på betjenings-skærmen.

♦ Vejrkanaler og Vejralarm

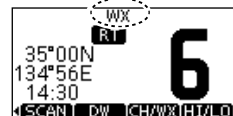
Sender/modtagere til USA- og Australien-versionen har 10 forudindstillede Vejrkanaler. Sender/modtagerne kan* overvåge udsendelser fra National Oceanographic and Atmospheric Administration (NOAA). Sender/modtageren registrerer automatisk en Vejralarm-tone på den valgte vejrkanal eller under scanning

*Når den anvendes inden for rækkevidde af udsendelserne.

Valg af Vejrkanal

1 Tryk på CH/WX.

- "WX" vises på betjenings-skærmen i stedet for Kanalgruppen.



2. Tryk på [▲] eller [▼] for at vælge en Vejrkanal.

Liste over Vejrkanaler

WX kanal*6	Frekvens (MHz)	
	Send	Modtag
1	Kun RX	162.550
2	Kun RX	162.400
3	Kun RX	162.475
4	Kun RX	162.425
5	Kun RX	162.450

WX kanal*6	Frekvens (MHz)	
	Send	Modtag
6	Kun RX	162.500
7	Kun RX	162.525
8	Kun RX	161.650
9	Kun RX	161.775
10	Kun RX	163.275

Indstilling af Vejralarm

① Se side 51 for detaljer om funktionen Vejralarm.

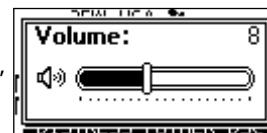
- Tryk på [MENU].
- Tryk på [▲], [▼] eller drej [DREJE] for at vælge "Radioindstillinger," og tryk derefter på [ENT].
 - Skærmen 'RADIOINDSTILLINGER' vises.
- Vælg "WX Alert," og tryk herefter på [ENT].
 - Skærbilledet "WX Alert" vises.



- Vælg "Tænd med scanning" eller "Tænd."
 - Vises ved siden af ikonet for vejrrkanal.

**Justering af lydstyrkeniveau**

- Drej [DIAL] for at justere lydniveauet.



- Hvis ingen tast trykkes ned i 5 sekunder, lukker skærmen automatisk.

Justering af squelch-niveau

Squelch-funktionen muliggør, at lyden kun høres under modtagelse af et signal, som er stærkere end det indstillede niveau. Et højere niveau blokerer svage signaler, så du kun modtager stærkere signaler. Et lavere niveau gør det muligt at høre svage signaler.

- Tryk to gange på [DREJE].
 - Skærmen til justering af squelch-niveau vises.



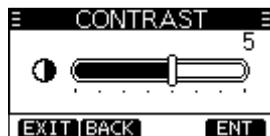
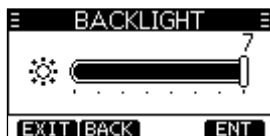
- Drej [DREJE] for at justere squelch-niveauet.
 - Hvis ingen tast trykkes ned i 5 sekunder, lukker skærmen automatisk.

■ Justering af baggrundslys eller skærmkontrast

1. Vis skærmen “BAGBELYSNING” eller “KONTRAST”.

[MENU] > Konfiguration > Bagbelysning

[MENU] > Konfiguration > **Skærmkontrast**



2. Tryk [▲], [▼] eller drej på [DREJE] for at justere, og tryk derefter [ENT] for at bekræfte.

① Tryk AFSLUT for at forlade Menuskærmen.

■ Indstilling af OPKALDSKANAL

Som standard er en OPKALDSKANAL indstillet i hver Kanalgruppe. Du kan indstille din mest brugte kanal som OPKALDSKANAL i hver Kanalgruppe for hurtig genkaldelse.

1. Viser “OPKALDSKANAL”skærbillede.

[MENU] > Radioindstillinger > **Opkaldskanal**



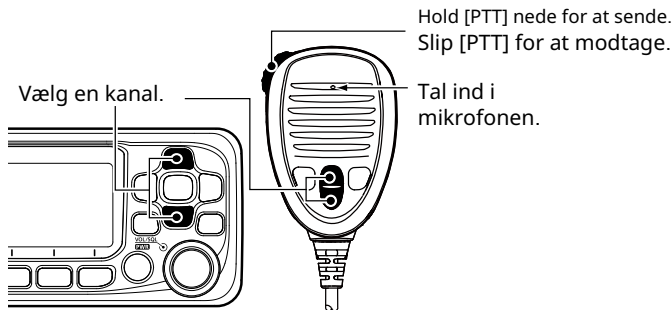
2. Tryk på [▲], [▼] eller drej [DREJE] for at vælge kanalen. Tryk derefter på [ENT] for at indstille den valgte kanal som OPKALDSKANAL.

① Tryk AFSLUT for at forlade Menuskærmen.

■ Modtagelse og transmission

ADVARSEL: SEND IKKEuden antenne.

- Tryk på [▲] eller [▼] for at vælge den kanal, der skal opkaldes på.
 - Kanalnummeret og navnet vises kortvarigt.
 - (Kun når "CH Close-up" er TIL.
 - ① Du kan ikke sende på Kanal 70.
 - ① OPTAGET L Viser under modtagelse af et signal.
 - ① Du kan også vælge kanal med [▲] eller [▼] på mikrofonen. (Kun når "Favorit på mikrofon" er FRA.)
- Hold [PTT]-knappen på mikrofonen nede for at sende.
 - TX vises under afsendelse.
- Slip [PTT] for at modtage.



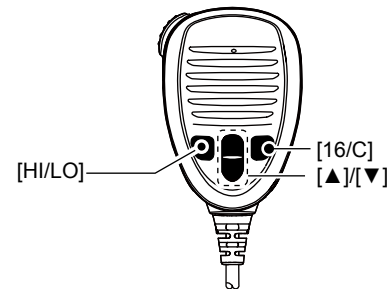
TIP: For at maksimere læsbarheden af dit sendte signal, hold en kort pause efter at have trykket på [PTT], og placer mikrofonen 5 til 10 cm (2 til 4 tommer) fra din mund, og tal herefter med normal stemmestyrke.

BEMÆRK: Time-out Timer-funktionen afbryder transmissionen efter 5 minutters kontinuerlig udsendelse for at forhindre langvarig transmission.

■ Mikrofon Låsefunktion

Låsefunktionen låser elektronisk alle taster på mikrofonen undtagen [PTT] for at forhindre utilsigtede kanalændringer eller adgang til funktioner.

- Hold [DREJE] nede i 1 sekund for at slukke sender/modtageren.
- Mens du holder [HI/LO] på mikrofonen, tryk og hold [DREJE] nede i 1 sekund for at aktivere eller deaktivere låsefunktionen.



■ AquaQuake vandafledningsfunktion

Vand i højttalgitteret kan dæmpe lyden fra højttaleren. AquaQuake Vandtømningsfunktionen fjerner vand fra højttalgitteret ved at få højttalermembranen til at vibrere.

ADVARSEL: Brug IKKE AquaQuake Vandafløbsfunktionen, når en ekstern højttaler er tilsluttet.

1. Tryk på knappen [◀] eller [▶] for at vise AQUA .
2. Hold AQUA knappen nede for at aktivere funktionen.
 - Tillad lavfrekvente vibrationspip for at dræne vand, uanset den valgte lydstyrke.



- ① Denne funktion er aktiv i maksimalt 10 sekunder, selv hvis du fortsætter med at holde AQUA knappen nede .
3. Slip tasten for at slukke funktionen.

■ Redigering af kanalnavn

Du kan redigere navnet på hver betjeningskanal og vejrkanal ved at bruge tal, store bogstaver, symboler og mellemrum. Dette gør det nemt at genkende kanalerne eller stationerne. Alle VHF marinekanaler er forudindstillet med standardnavne.

1. Tryk på [▲] eller [▼] for at vælge den kanal, der skal redigeres.
2. Tryk på [◀] eller [▶] for at vise NAVN .
Du kan ikke redigere kanalnavnet under Dobbeltovervågning, Tri-watch eller scanning.
3. Tryk på NAVN .
 - Skærmen "KANALNAVN" vises.



4. Rediger kanalnavnet.

TIP:

- Tryk 123 for at vise tal, eller !\$? for at vise tegn.
- Vælg tegn eller mellemrum med [▲]/[▼]/[◀]/[▶].
- Vælg "◀" eller "▶" for at rulle teksten.
- Tryk på [ENT] for at bekræfte det valgte tegn.
- Vælg "←" eller "→," eller drej [DREJ] for at flytte markøren.
- Tryk på AFSLUT for at annullere redigeringen .

5. Tryk FIN for at gemme det redigerede navn og vende tilbage til betjeningskærmen.

■ Scantyper

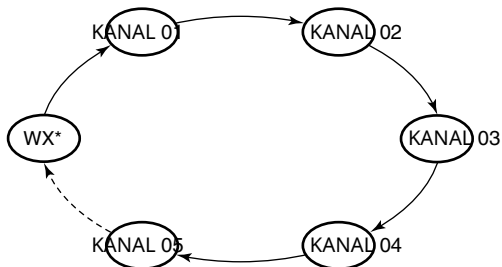
Du kan finde igangværende opkald ved at scanne Favoritkanaler.

Før du starter en scanning, skal du:

- Indstille de kanaler, du vil scanne, som Favoritkanaler (s. 16)
 - ① Kun Favoritkanaler scannes.
- Indstil scanningstypen til "Prioritetsscanning" eller "Normal scanning" på skærmen "Radioindstillinger" (s. 50)

Normal scanning

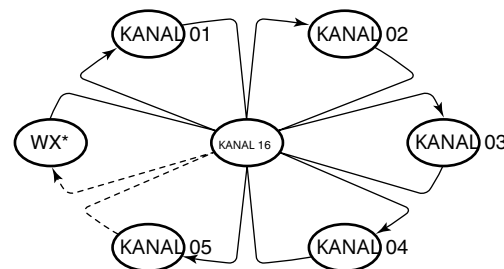
Normal scanning gennemgår sekventielt alle Favoritkanaler. Kanal 16 kontrolleres dog ikke, medmindre den er indstillet som Favoritkanal.



* For USA- og australske versioner. Når funktionen Vejralarm er slået til, scannes også den tidligere valgte Vejrkanal.

Prioritetsscanning

Prioritetsscanning gennemgår sekventielt alle Favoritkanaler, samtidig med at Kanal 16 overvåges.



* For USA- og australske versioner. Når funktionen Vejralarm er slået til, scannes også den tidligere valgte Vejrkanal.

Når et signal modtages:

På Kanal 16

Scanningen pauser, indtil signalet forsvinder.

På en kanal anden end Kanal 16

Scanningen skifter til Dobbeltovervågning, indtil signalet forsvinder.

5 Scanningsfunktion (undtagen for den hollandske version)

■ Indstilling af foretrukne kanaler

Du kan hurtigt hente ofte benyttede kanaler ved at indstille dem som Favoritkanaler. Favoritkanaler kan indstilles i hver Kanalgruppe.

1. Vælg en Kanalgruppe på Menuskærmen. (s. 10)
 2. Tryk på [▲] eller [▼] for at vælge kanalen.
 3. Tryk på [◀] eller [▶] for at vise ★ .
 4. Tryk på ★ .
 - Den valgte kanal er indstillet som en Favoritkanal, og "★" vises.
- ① For at annullere indstillingen, tryk på ★ igen.

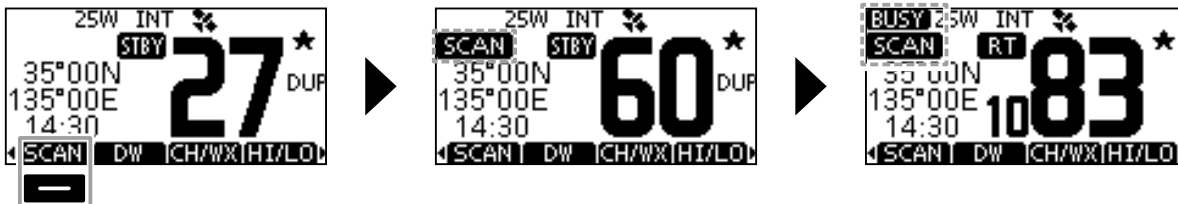
TIP: Du kan indstille alle kanaler som Favoritkanaler, slette alle indstillinger eller nulstille til standardindstillinger. Som standard er nogle kanaler forudindstillet som Favoritkanaler. De forudindstillede kanaler varierer afhængigt af sender/modtagerens version.

■ Start af scanning

1. Vælg en Kanalgruppe på Menuskærmen. (s. 10)
 2. Tryk på [◀] eller [▶] for at viseSCAN .
 3. Tryk på SCAN .
 - Scanningen starter.
 - "SCAN " vises under Normal scanning, og "SCAN 16 " vises under Prioritetsscanning.
 - " "SCAN " og " OPTAGET " vises, når der modtages et signal. ① Når et signal modtages, standses scanningen, indtil signalet ophører, eller genoptages efter 5 sekunder, afhængigt af Scan Timer-indstillingen i "Radioindstillinger."
- ① Der afgives en biplyd, og "16" blinker, når der modtages et signal på Kanal 16 under Prioritetsscanning.
4. For at stoppe scanningen, tryk på SCAN .

TIP: For korrekt signalmodtagelse skal du sørge for at justere squelch-niveauet til et passende niveau.

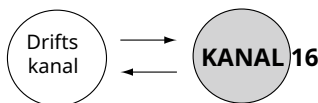
Eksempel: Start af normal scanning.



■ Beskrivelse

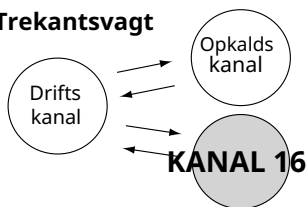
Dobbeltovervågning og Tri-overvågning er praktiske til at overvåge Kanal 16, mens du betjener en anden kanal.

Dobbeltovervågning



Overvåger Kanal 16, mens der modtages på en anden kanal.

Trekantsvagt



Overvåger Kanal 16 og Opkaldskanalen, mens der modtages på en anden kanal

Når et signal modtages:

På Kanal 16

Dobbeltovervågning/Triploovervågning pauser på Kanal 16, indtil signalet forsvinder.

På opkaldskanalen

Triploovervågning skifter til dobbeltovervågning, indtil signalet på opkaldskanalen forsvinder.

■ Betjening

1. Vælg Dobbeltovervågning eller Tri-overvågning på Menu-skærmen.
2. Tryk på [▲] eller [▼] for at vælge en kanal.
3. Tryk på [◀] eller [▶] for at vise DW (Dobbeltovervågning) eller TW (Tri-overvågning).
4. Tryk på DW eller TW.
 - Dobbeltovervågning eller Tri-overvågning aktiveres.
 - " DW 16" vises under Dobbeltovervågning, og " TW 16" vises under Tri-overvågning.
 - ① " OPTAGET" vises, når et signal modtages.
 - ① En bip-lyd og "16" blinker, når der modtages et signal på Kanal 16.
5. For at annullere Dobbeltovervågning eller Tri-overvågning tryk igen på DW eller TW.

Eksempel: Betjener Dobbeltovervågning på INT Kanal 27.



■ DSC-adresse-ID

◇ Indtastning af Individuel ID

Du kan indtaste op til 60 Individuelle ID'er og tildele dem navne på op til 10 tegn.

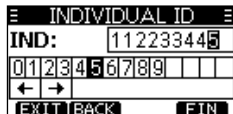
1. Vis skærmen "INDIVIDUEL ID".

[MENU]>DSC-indstillinger > **Individuel ID**.

"Ingen ID" vises, hvis der ikke er indtastet noget ID.

2. Tryk på TILFØJ.

• Skærmen til indtastning af "Individuel ID" vises.



3. Indtast et Individuelt ID.

TIP:

- Vælg et tal ved at bruge [◀] og [▶].
- Tryk på [ENT] for at indstille det valgte nummer.
- Vælg "←" eller "→," eller DREJ [DIAL] for at flytte markøren.

BEMÆRK: Det første ciffer er fastsat til "0" ved Gruppe-ID.
De første to cifre er fastsat til "0" for ethvert kyststations-ID.

4. Tryk FIN for at starte indtastning af navnet.



TIP:

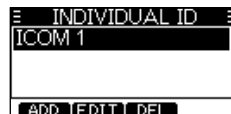
- Tryk **123** for at vise tal, eller **ABC** for at vise tegn.



- Vælg tegn eller mellemrum med [▲]/[▼]/[◀]/[▶].
- Vælg "◀" eller "▶" for at rulle teksten.
- Tryk på [ENT] for at bekræfte det valgte tegn.
- Vælg "←" eller "→," eller DREJ [DIAL] for at flytte markøren.

5. Efter indtastning, tryk **FIN** for at gemme og vende tilbage til forrige skærbillede.

- Det indtastede navn vises.



◇ Indtastning af Gruppe-ID

Du kan indtaste op til 30 Gruppe-ID'er og tildele dem navne på op til 10 tegn.

1. Vis skærbilledet for "Gruppe-ID".

[MENU] > DSC-indstillinger > Gruppe-ID

- "Ingen ID" vises, hvis der ikke er indtastet noget ID.

2. Tryk TILFØJ .
 - Indtastningsskærbilledet for Gruppe-ID vises.
3. Indtast Gruppe-ID og dets navn på samme måde som beskrevet på den foregående side.
4. Efter indtastning, tryk FIN for at gemme og vende tilbage til forrige skærbillede.
 - Det indtastede navn vises.

BEMÆRK: Det første ciffer er fastsat til "0" ved Gruppe-ID. De første to cifre er fastsat til "0" for ethvert kyststations-ID.

S Sletning af en indtastet ID

(Eksempel: Sletning af en Individuel ID: HEJ 2)

1. Vis skærbilledet "Individuel ID".

[MENU] > DSC-indstillinger > **Individuel ID**

2. Tryk på [▲] eller [▼] for at vælge "Hej 2."

3. Tryk SLET .

- "Er Du Slet?"

4. Tryk OK for at slette.

① Tryk på SLET for at afbryde sletningen.

- Det valgte ID bliver slettet og vender derefter tilbage til den forrige skærm.

TIP: Du kan redigere et ID og dets navn ved at trykke på REDIGER i trin 3.

■ Indtast position og tid

Et nødsignal skal indeholde fartøjets position, dato og tid. Hvis der ikke modtages GPS-data, skal position og universel koordineret tid (UTC) indtastes manuelt.

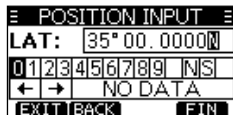
BEMÆRK:

- Manuel indtastning er deaktiveret, så længe gyldige GPS-data modtages.
- Den manuelt indtastede position og tid er kun gyldig i 23,5 timer eller indtil sender/modtageren slukkes.

1. Vis skærmen "POSITION INPUT".

[MENU] > DSC-indstillinger > **Positionsindtastning**

2. Indtast breddegrad.

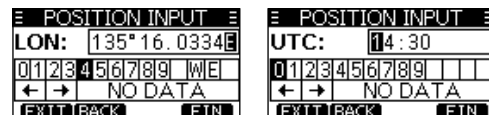


TIP:

- Vælg et tal eller en kompasretning ved hjælp af [▲]/[▼]/[◀]/[▶].
- Vælg "←" eller "→" eller DRE [DIAL] for at flytte markøren.
- Tryk på [ENT] eller FIN for at gemme den valgte værdi.

3. Indtast længdegraden samt UTC-tiden.

① Se venligst TIP i trin 2 for indtastning.



4. Tryk FIN for at fastsætte den indtastede position og tid.

5. Tryk AFSLUT for at vende tilbage til standby-skærmen.



① Den indtastede position og tid vises på betjeningsskærmen.

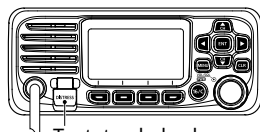
■ Sender DSC-opkald (Nød)

Et nødsignal skal udsendes, hvis kaptajnen vurderer, at skibet eller en person er i nød og har brug for øjeblikkelig assistance.

Udsend ALDRIG et nødsignal, medmindre dit skib eller en person er i en nødsituation. Et nødsignal må kun udsendes, når øjeblikkelig hjælp er påkrævet.

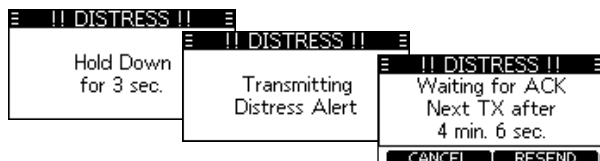
◇ Simpelt opkald

1. Bekræft, at der ikke modtages noget Nødsignal.
2. Løft dækslet til tasten, og hold [DISTRESS] nede i 3 sekunder, indtil du hører 3 korte nedtællingspip efterfulgt af en lang tone.
 - Baggrundslyset blinker.



Tastaturdæksel

3. Efter afsendelse, vent på et Bekræftelsesopkald.
 - „Venter på Bekræftelse“ vises.



- Nødsignalet sendes automatisk med intervaller på 3,5 til 4,5 minutter, indtil en Bekræftelse modtages, eller en Annullering af nødsignal sendes.

4. Når du modtager en Bekræftelse, aktiveres en alarm.
 - Tryk på ALARMOFF for at slukke alarmen.
 - Kanal 16 vælges automatisk.



5. Hold [PTT] nede, og forklar derefter din situation.
6. Når du har afsluttet din samtale, tryk på CANCEL for at vende tilbage til betjeningskærmen.

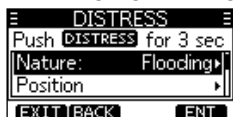
TIP: En standard Nødsignal-alert indeholder:

- Nødens art: Ubestemt nødsignal
- Positionsinformation: Den seneste GPS-position eller manuelt indtastet position, som opbevares i 23,5 timer eller indtil sender/modtageren slukkes.

◆ Almindeligt OPKALD

Vælg typen af Nødsignal, der skal inkluderes i det almindelige Nødsignal.

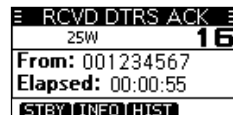
1. Tryk på **DISTRESS**.
 - "DISTRESS"-skærmen vises.
2. Tryk på **[ENT]** for at vælge Natur-indstilling.
3. Tryk på **[▲]**, **[▼]** eller drej på **[DREJE]** for at vælge typen af nødsituation, og tryk derefter på **[ENT]**. (Eksempel: Oversvømmelse)
 - Indstillingen gemmes, og systemet vender tilbage til forrige skærbillede.



- ① Hvis der ikke modtages gyldige GPS-data, tryk på **[▲]**, **[▼]** eller drej på **[DREJE]** for at vælge 'Position', og indtast herefter breddegrad, længdegrad og UTC.
 - ① Se 'Indtastning af position og tid' på side 20 for nærmere oplysninger.
4. Mens du løfter tastelåget, hold **[DISTRESS]** (den røde knap nede i 3 sekunder, indtil du hører 3 korte nedtællingspip efterfulgt af en lang piplyd).
 - Baggrundslyset blinker.



5. Efter afsendelse, vent på et Bekræftelsesopkald.
 - „Venter på Bekræftelse“ vises.
 - ① Nødsignalet sendes automatisk hvert 3,5 til 4,5 minut, indtil en Bekræftelse modtages, eller en Annullering af nødsignal sendes. (s. 23)
6. Når du modtager en Bekræftelse, aktiveres en alarm.
 - Tryk på **ALARM OFF** for at slukke alarmen.
 - Kanal 16 vælges automatisk.



7. Hold **[PTT]** nede for at kommunikere.

TIP: Du kan også sende et almindeligt OPKALD ved at vælge "Nødsignal punktlet på Menu-skærmen.

◇ Beskrivelse af software-nøgle til Nødsignal

Mens der afventes en Bekræftelse:

- ANNULLER : Annullerer Nødsignalet og giver mulighed for at sende et Annuller-opkald. (Se højre kolonne)
- GENSEND : Gør det muligt at gensende Nødsignalet ved at holde [DISTRESS] nede igen.
- PAUSE: Sætter nedtællingen for gensendelse af det næste Nødsignal i pause.
- INFO: Viser oplysninger om det Nødsignal, du har sendt.

Efter modtagelse af en Bekræftelse:

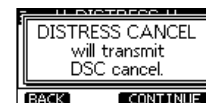
- STBY : Afslutter Nødsignalproceduren og vender tilbage til betjeningskærmen.
- HIST : Viser "NØDSIGNAL HISTORIK."
- INFO: Viser oplysninger om den modtagne Bekræftelse på Nødsignalet.

◇ Annullering af nødsignal

Hvis du ved en fejl har sendt et Nødsignal eller foretaget et forkert Nødsignal, skal du sende en Annullering af nødsignal så hurtigt som muligt, mens du venter på Bekræftelsesopkald. Sørg for at oplyse formålet med annulleringen.

1. Mens du venter på et Bekræftelsesopkald, tryk på CANCEL .

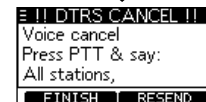
• Skærmen til højre vises.



2. Tryk FORTSÆT .
 - Annulleringen af nødsignalet sendes.
 - Kanal 16 vælges automatisk.

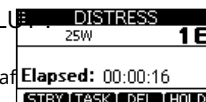


3. Hold [PTT] nede for at rapportere formålet med annulleringen.
 - ① Du kan vise teksten for annulleringen ved at trykke [▼].



4. Efter kommunikationen, tryk AFSLUT .
 - Skærmen til højre vises.

5. Tryk STBY for at afslutte Annulleringen af nødsignalet.
 - Går tilbage til betjeningskærmen.



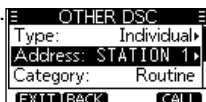
■ Sender DSC-opkald (andre)

BEMÆRK: For at sikre korrekt DSC-BETJENING skal du sørge for at justere punktet "CH 70 SQLLevel" korrekt på Menuskærmen . (s. 43)

◆ Afsender et Individuelt opkald

Et Individuelt opkald giver dig mulighed for at sende et DSC-signal til kun en specifik station. Kommunikation kan påbegyndes efter modtagelse af Bekræftelsen "I stand til at efterkomme."

- Tryk på ANDEN DSC .
 - Skærmen "ANDEN DSC" vises.
 - Du kan også få vist skærmen "ANDEN DSC" ved at vælge punktet "Anden DSC" på Menuskærmen.
- Vælg "Type" og tryk derefter på [ENT].
- Vælg "Individuelt opkald" og tryk på [ENT].
 - Går tilbage til skærmen "ANDEN DSC".
- Vælg "Adresse" og tryk derefter på [ENT].
- Vælg den station, der skal modtage det individuelle opkald, og tryk derefter [ENT].
 - Går tilbage til skærmen "ANDEN DSC".
 - Du kan også vælge "Manuel indtastning" for manuelt at indtaste målstationen.
- Vælg "Kanal", og tryk derefter på [ENT].



- Vælg en kanal til tildeling, og tryk derefter på [ENT].

① De tildelte kanaler er forudindstillede.

- Tryk OPKALD for at sende det individuelle opkald.

• "Sender individuelt opkald" vises, efterfulgt af "Venter på ACK."

① Hvis Kanal 70 er optaget, står sender/modtageren standby, indtil kanalen er fri.

- Når du modtager en Bekræftelse "I stand til at efterkomme":

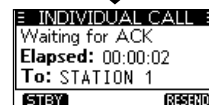
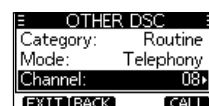
- En alarm lyder.
- Skærmen til højre vises.

- Tryk på ALARMOFF for at slukke for alarmen.

- Den kanal, der automatisk vælges, er den, der blev tildelt i trin 7.

① Hvis den kaldte station ikke kan bruge den kanal, du har tildelt, vælger stationen en anden kanal.

- Hold [PTT] nede for at kommunikere.



Bekræftelse "Kan ikke efterkommes"

Tryk på ALARM OFF for at slukke alarmen.

- Bekræftelsesinformation vises.

① Tryk på STBY , og derefter OK for at vende tilbage til betjeningsskærmen.

◇ Sender individuel bekræftelse

Når du har modtaget et individuelt opkald (s. 33), skal du sende en bekræftelse til den kaldende station. Når du sender en bekræftelse, skal du vælge "I stand til at efterkomme," "Foreslå ny kanal," eller "Kan ikke efterkommes."

1. Mens et Individuelt opkald modtages, tryk ALARM OFF for at slukke alarmen.



- Informationen om det modtagne opkald vises.

2. Tryk ACPT .

- Skærmen for Bekræftelseskategorien vises.



- ① Hvis du ønsker at sende en Bekræftelse "I stand til at efterkomme" med det samme, tryk ABLE .
- ① Hvis du ikke kan kommunikere og ønsker at vende tilbage til betjeningsskærmen, tryk IGN .

7 DSC-BETJENING

◇ Sender en Individuel Bekræftelse (Fortsat)

3. Tryk ABLE , UNABLE eller NEWCH for at vælge typen af Bekræftelse.



- **ABLE** (*I stand til at efterkomme*): Sender et Bekræftelsesopkald uden ændringer.
- **UNABLE** (*Kan ikke efterkomme*): Sender et Bekræftelsesopkald, men kan ikke kommunikere men kan ikke kommunikere
- **NEWCH** (*Foreslå ny kanal*): Kan kommunikere, men foreslår en anden kanal. Angiv kanalen ved at trykke på [▲] eller [▼].
(Eksempel: Kanal 69)

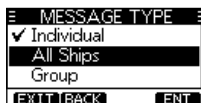


4. Tryk på OPKALD for at sende Bekræftelsesopkaldet.

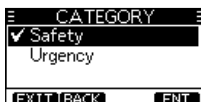
◇ Sender et Opkald til alle skibe

Alle skibe med DSC sender/modtager anvender Kanal 70 som lyttekanal. Når du ønsker at annoncere en meddelelse til disse skibe, hvis du er inden for rækkevidde, skal du anvende Opkald til alle skibe.

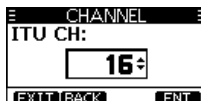
- Tryk på ANDEN DSC .
 - Skærmen "ANDEN DSC" vises.
 - ① Du kan også få vist skærmen "ANDEN DSC" ved at vælge punktet "Anden DSC" på Menu-skærmen.
- Vælg "Type" og tryk derefter på [ENT].
 - Skærmen "BUDSKABSTYPE" vises.



- Vælg "Alle skibe" og tryk derefter [ENT].
 - Opkald til alle skibe er valgt, og returnerer til skærmen "ANDEN DSC".
- Vælg "Kategori" og tryk derefter [ENT].
 - Skærmen "KATEGORI" vises.
- Vælg en kategori for opkaldet, og tryk på [ENT].
 - Kategorien er indstillet og returnerer til ANDEN DSC skærm.
- Vælg "Kanal", og tryk derefter på [ENT].



- Vælg den kanal, der skal tildeles, og tryk derefter på [ENT].
 - ① De tildelte kanaler er forudindstillede.



- Tryk OPKALD for at sende Opkald til alle skibe.

- "Sender Opkald til alle skibe" vises, og den tildelte kanal vælges automatisk.
- ① Hvis Kanal 70 er optaget, forbliver sender/modtager i standby, indtil kanalen bliver ledig.



- Hold [PTT] nede for at kommunikere.

7 DSC-BETJENING

◆ Sender et Gruppeopkald

Et Gruppeopkald gør det muligt at sende et DSC OPKALD til en bestemt gruppe.

① Du kan sende et Gruppeopkald til en forudindtastet gruppeadresse eller manuelt indtaste adressen før afsendelse. (s. 18)

1. Tryk på ANDEN DSC .

- Skærmen "ANDEN DSC" vises.

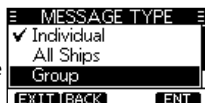
① Du kan også få vist skærmen "ANDEN DSC" ved at vælge punktet "Anden DSC" på Menuskærmen.

2. Vælg "Type" og tryk derefter på [ENT].

- Skærmen "BUDSKABSTYPE" vises.

3. Vælg "Gruppe," og tryk derefter [ENT].

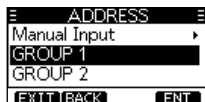
- Gruppeopkald er valgt, og du vender tilbage til skærmen "ANDEN DSC."



4. Vælg "Adresse" og tryk derefter på [ENT].

- Skærmen "ADRESSE" vises.

5. Vælg den gruppe, der skal modtage Gruppeopkaldet, og tryk på [ENT].



① Du kan også vælge "Manuel indtastning" for selv at indtaste målgruppen.

6. Vælg "Kanal", og tryk derefter på [ENT].

7. Vælg den kanal, der skal tildeles, og tryk derefter på [ENT].

① De tildelte kanaler er forudindstillede.



8. Tryk OPKALD for at sende Gruppeopkaldet.

- "Sender Gruppeopkald" vises, og den tildelte kanal vælges automatisk.

① Hvis Kanal 70 er optaget, forbliver sender/modtager i standby, indtil kanalen bliver ledig.



9. Hold [PTT] nede for at kommunikere.

◇ Sender et Testopkald

Du bør undgå at teste opkald på de eksklusive DSC-nødkanaler og sikkerhedskanaler. Hvis du ikke kan undgå at teste på en nød- eller sikkerhedskanal, skal du angive, at det er testopkald.

Normalt kræver et Testopkald ingen yderligere kommunikation mellem de to involverede stationer.

- Tryk på ANDEN DSC .
 - "ANDEN DSC"-skærmen vises.
 - ① Du kan også åbne "ANDEN DSC"-skærmen ved at vælge "ANDEN DSC" på Menu-skærmen.

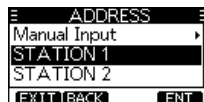
- Vælg "Type" og tryk derefter på [ENT].
 - "BUDSKABSTYPE"-skærmen vises

- Vælg "Test" og tryk derefter på [ENT].
 - Testopkaldet er valgt, og skærmen vender tilbage til "ANDEN DSC."



- Vælg "Adresse" og tryk derefter på [ENT].
 - Skærmen "ADRESSE" vises.
- Vælg den station, som Testopkaldet skal sendes til.

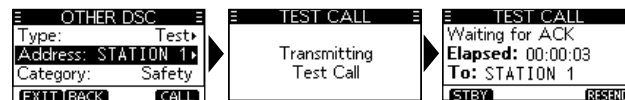
① Du kan også vælge "Manuel indtastning" for at indtaste den kaldende station manuelt.



- Tryk på OPKALD for at sende testopkaldet.

- "Sender testopkald" vises.

① Hvis Kanal 70 er optaget, står sender/modtageren standby, indtil kanalen bliver ledig.



- Når du modtager en Bekræftelse:
 - En alarm lyder.
 - Skærmen til højre vises.



- Tryk på ALARMOFF for at slukke for alarmen.

- Bekræftelsesinformationen vises.

- Tryk på Standby .

- "Afslut proceduren. Er du sikker?" vises.

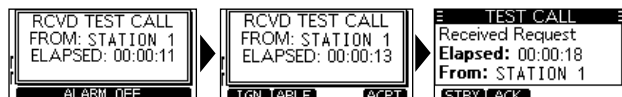
- Tryk OK for at vende tilbage til betjeningskærmen.

7 DSC-BETJENING

◇ Sender en TestBEKRÆFTELSE

Som standard, når du modtager et Testopkald, sender AutoBEKR-funktionen automatisk en Bekræftelse til den kaldende station (s. 42). Hvis funktionen er sat til "Manuel," skal du udføre følgende trin for at sende en Bekræftelse.

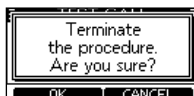
1. Efter modtagelse af et Testopkald trykkes ALARMOFF for at slukke alarmen.
2. Tryk ACPT .
 - Oplysninger om det modtagne opkald vises.
3. Tryk ACK .
 - Bekræftelsesskærmen "TestBEKR" vises.



4. Tryk CALL for at sende Bekræftelsen.
 - "Sender TestBEKR" vises.



5. Tryk STBY .
 - En bekræftelsesskærm vises.
6. Tryk OK for at vende tilbage til betjeningskærmen.

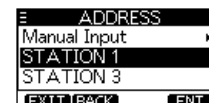


◇ Sender et Positionsanmodningsopkald/Fore-spørgselsopkald (kun for den amerikanske version)

Du kan sende et Positionsanmodningsopkald eller et Forespørgselsopkald til en station, afhængigt af forindstillingen.

(Eksempel: Afsendelse af et Positionsanmodningsopkald)

1. Tryk på ANDEN DSC .
 - Skærmen "ANDEN DSC" vises.
 - ① Du kan også få vist skærmen "ANDEN DSC" ved at vælge punktet "Anden DSC" på Menu-skærmen.
2. Vælg "Type" og tryk derefter på [ENT].
 - Skærmen "BUDSKABSTYPE" vises.
3. Vælg "Position," og tryk derefter [ENT].
 - Budskabstypen er valgt, og returnerer til skærmen "ANDEN DSC".
 - ① Når du sender et Forespørgselsopkald, skal du vælge "Polling."
4. Vælg "Adresse" og tryk derefter på [ENT].
 - Skærmen "ADRESSE" vises.
5. Vælg en modtager for at sende et Positionsanmodningsopkald, og tryk derefter [ENT].
 - ① Du kan også vælge "Manuel indtastning" for at indtaste mål-ID manuelt.



6. Tryk på **OPKALD** for at sende et Positionsanmodningsopkald.

- “Sender Positionsanmodningsopkald” vises, og den tilhørende kanal vælges automatisk.

① Hvis Kanal 70 er optaget, forbliver sender/modtager i standby, indtil kanalen bliver ledig.



7. Når du modtager et Positionssvar:

- En alarm lyder.
- Skærmen til højre vises.

8. Tryk på **ALARMOFF** for at slukke for alarmen.9. Tryk på **LUK**.

- De modtagne oplysninger vises.

10. Tryk på tasten **[▲]** eller **[▼]** for at bladre i skærbilledet kontroller derefter målpositionen.11. Tryk **STBY**, og tryk derefter **OK** for at vende tilbage til betjeningsskærmen.◇ **Sender et Positionssvar**

Send et Positionssvar, når der modtages et Positionsanmodningsopkald. Hvis AutoBEKR-funktionen er indstillet til “Auto,” sendes Bekræftelsen automatisk til den kaldende station. (s. 42)

1. Mens et Positionsanmodningsopkald modtages, tryk **ALARMOFF** for at slukke alarmen.2. Tryk **ACPT**.

- Informationen om det modtagne opkald vises.

3. Tryk **ABLE** for at sende en “I stand til at efterkomme” Bekræftelse, eller tryk **UNABLE** for at sende en “Kan ikke efterkomme” Bekræftelse.

- ① Hvis der ikke modtages en gyldig GPS-position, Du kan manuelt indtaste position og tidspunkt under punktet “Position” på denne skærm. Se afsnittet “Indtastning af position og tidspunkt” på side 20 for detaljer.

4. Tryk på **OPKALD** for at sende Positionssvar-opkaldet.5. Tryk **STBY**, og tryk derefter **OK** for at vende tilbage til betjeningsskærmen.

■ Modtager DSC-opkald (Nødsignal)

Sender/modtageren modtager Nødsignal, Bekræftelsesopkald ved Nødsignal og Annullering af nødsignal.

① Når du modtager et opkald, aktiveres en nødalarm.

BEMÆRK: De skærbilleder, der vises ved modtagelse af et Nødsignal eller et Bekræftelsesopkald, adskiller sig en smule fra hinanden. De følgende trin beskrives ved hjælp af et eksempel på modtagelse af et nødsignal.

Når et Nødsignal modtages:

- Nødalarmen lyder, indtil den deaktiveres.
- "RCVD DISTRESS" vises.

1. Tryk på ALARMOFF for at slukke alarmen.
2. Tryk på software-nøglen under den ønskede funktion.



IGN (Ignorer):

- Går tilbage til betjeningsskærmen.
- Opkaldet er gemt i DSC-loggen.
- "✉" blinker kontinuerligt, indtil opkaldsbeskeden vises.

PAUSE (Pause):

- ① PAUSE vises ikke, hvis indstillingen "CHAuto SW" er sat til "Manuel." (s. 42)
- Sætter nedtællingen på pause, indtil den tildelte kanal automatisk vælges.
- Vælg GENOPTAG for at genoptage nedtællingen.
- Opkaldet er gemt i DSC-loggen.

ACPT (Accepter):

- Acceptorer opkaldet.
- Kanal 16 vælges automatisk.
- Overvåg Kanal 16, da en kyststation muligvis kræver assistance.
- Når Kanal 16 er valgt, kan du vælge din næste handling ved at trykke på software-nøglen under følgende muligheder.

AFSLUT : Går tilbage til betjeningsskærmen.

HIST : Viser skærmen "NØDSIGNALHISTORIK".

INFO : Viser oplysninger om det modtagne Nødsignal.

■ Modtager andre DSC-opkald

Sender/modtageren modtager følgende typer DSC-opkald.

- Individuelt opkald (p. 33)
- Individuelt kvitteringsopkald (p. 26)
- Gruppeopkald (p. 34)
- Opkald til alle skibe (p. 35)
- Positionsanmodningsopkald (p. 36)
- Testopkald (p. 37)
- Testkvitteringsopkald (p. 38)

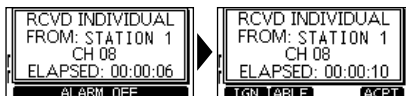
① De modtagelige opkaldstyper kan variere afhængigt af version eller forindstilling

◇ Modtagelse af et individuelt opkald

Når et individuelt opkald modtages:

- Alarmen lyder.
- "RCVD INDIVIDUAL" vises.

1. Tryk på ALARMOFF for at slukke alarmen.
2. Tryk på software-nøglen under den næste handling.



IGN (Ignorer)

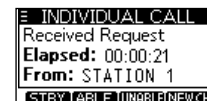
- Ignorerer opkaldet og vender tilbage til betjeningsskærmen.
- Opkaldet er gemt i DSC-loggen.
-  blinker kontinuerligt, indtil opkaldsbeskeden vises.

ABLE (I stand til at efterkomme)

- Sender straks et individuelt kvitteringsopkald.
- Den tildelte kanal vælges automatisk.
- Efter afsendelse tryk på [RESEND] for at sende igen.
- Opkaldet er gemt i DSC-loggen.

ACPT (Accepter)

- Accepterer opkaldet.
- Den tildelte kanal vælges automatisk.
- Opkaldet er gemt i DSC-loggen.
- Informationen om det modtagne opkald vises.
- Tryk på software-nøglen for at vælge bekræftelsesmuligheden.



ABLE (I stand til at efterkomme): Sender et Bekræftelsesopkald uden ændringer.

UNABLE (Kan ikke efterkommes): Sender en bekræftelse, men du kan ikke kommunikere.

NEWCH (Foreslå ny kanal): Sender et bekræftelsesopkald, men på en anden kanal. Tildel kanalen ved at trykke på [▲] eller [▼].

BEMÆRK : Hvis AutoBEKR-funktionen er indstillet til "Auto (Kan ikke efterkommes)", sendes bekræftelsen "Kan ikke efterkommes" automatisk til den kaldende station ved modtagelse af opkaldet. (s. 42)

① For den amerikanske version er denne funktion som standard indstillet til "Auto (I stand til at efterkomme)".

7 DSC-BETJENING

◇ Modtager gruppeopkald

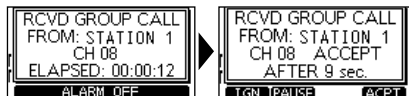
Når et gruppeopkald modtages:

- Alarmen lyder i 2 minutter.
- "RCVD GRUPPEOPKALD" vises.

1. Tryk på ALARMOFF for at slukke alarmen.

- ① Kanal tildelt af opkalderen vælges automatisk efter 10 sekunder som standard.

2. Tryk på software-nøglen under din næste handling.



IGN (Ignorer):

- Ignorerer opkaldet og vender tilbage til betjeningskærmen.
- Opkaldet er gemt i DSC-loggen.
- "🔍" blinker kontinuerligt, indtil opkaldsbeskeden vises.

PAUSE (Pause):

- ① PAUSE vises ikke, hvis indstillingen "CHAuto SW" er sat til "Manuel." (s. 42)
- Sætter nedtællingen på pause, indtil den tildelte kanal automatisk vælges.
- Vælg GENOPTAG for at genoptage nedtællingen.
- Opkaldet er gemt i DSC-loggen.

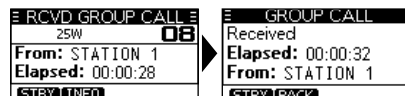
ACPT (Accepter):

- Accepterer opkaldet.
- Den tildelte kanal er valgt.
- Opkaldet er gemt i DSC-loggen.

Standby : Lukker gruppeopkaldet og vender derefter tilbage til

betjeningskærmen.

INFO : Oplysninger om det modtagne opkald vises.

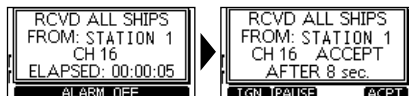


◇ Modtager opkald til alle skibe

Når et opkald til alle skibe modtages:

- Alarmen lyder.
- "RCVDALLSHIPS" vises.

1. Tryk på ALARMOFF for at slukke alarmen.
 - ① Den trafikkanal, som er tildelt af opkalderen, vælges automatisk efter 10 sekunder som standard.
2. Tryk på software-nøglen under din næste handling.



IGN (Ignorer)

- Ignorerer opkaldet og vender tilbage til betjeningsskærmen.
- Opkaldet er gemt i DSC-loggen.
- "✉" blinker kontinuerligt, indtil opkaldsbeskeden vises.

PAUSE (Pause)

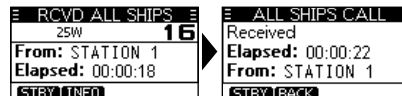
- ① PAUSE vises ikke, hvis indstillingen "CHAuto SW" er sat til "Manuel." (s. 42)
- Sætter nedtællingen på pause, indtil den tildelte kanal automatisk vælges.
 - Vælg GENOPTAG for at genoptage nedtællingen.
 - Opkaldet er gemt i DSC-loggen.

ACPT (Accepter)

- Accepterer opkaldet.
- Den tildelte kanal er valgt.
- Opkaldet er gemt i DSC-loggen.

Standby : Lukker opkald til alle skibe og vender derefter tilbage til betjeningsskærmen.

INFO: Oplysninger om det modtagne opkald vises.



7 DSC-BETJENING

◇ Modtager positionsanmodningsopkald

(Kun for USA-versionen, afhængig af forudindstillingen)

Når et positionsanmodningsopkald modtages:

- Alarmen lyder i 2 minutter.
- "RCVD POS Request" vises.

1. Tryk på ALARMOFF for at slukke alarmen.
2. Tryk på software-nøglen under den ønskede funktion.



IGN (Ignorer)

- Ignorerer opkaldet og vender tilbage til betjeningskærmen.
- Opkaldet er gemt i DSC-loggen.
-  blinker kontinuerligt, indtil opkaldsbeskeden vises.

I stand til at efterkomme (I stand til at efterkomme)

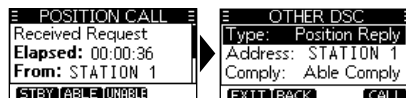
- Sender bekræftelsen 'I stand til at efterkomme'.
- Opkaldet er gemt i DSC-loggen.

Kan ikke efterkommes (Kan ikke efterkommes)

- Sender bekræftelsen 'Kan ikke efterkommes'.
- Viser oplysninger om Bekræftelse og går derefter tilbage til driftsvisningen ved at trykke AFSLUT.
- Opkaldet er gemt i DSC-loggen.

ACPT (Accepter)

- Accepterer opkaldet.
- Viser oplysninger om det modtagne opkald.
- Opkaldet er gemt i DSC-loggen.
- Tryk på KAN eller KAN IKKE, og tryk derefter på OPKALD for at sende Positionssvaret. (s. 31)



BEMÆRK:

- Hvis AutoBEKR-funktionen er indstillet til "Auto," sendes Positionssvaret automatisk til den kaldende station. (s. 42)
- Men selv hvis AutoBEKR-funktionen er indstillet til "Manuel," sendes Positionssvaret automatisk til den kaldende station efter modtagelse af en Nødbekræftelse eller under Annullering af nødsignal-proceduren.

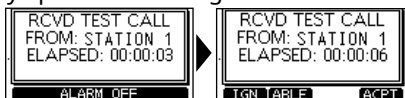
◇ Modtagelse af et Testopkald

TIP: Som standard sender AutoBEKR-funktionen automatisk en Bekræftelse til den kaldende station (s. 42). Hvis funktionen er indstillet til "Manuel," vises følgende skærm-billeder.

Når et Testopkald modtages:

- Alarmen lyder i 2 minutter.
- "RCVD TEST CALL" vises.

1. Tryk på ALARMOFF for at slukke alarmen.
2. Tryk på software-nøglen under din næste handling.



IGN (Ignorer)

- Ignorerer opkaldet og vender tilbage til betjeningsskærmen.
- Opkaldet er gemt i DSC-loggen.
- "IGN" blinker kontinuerligt, indtil opkaldsmeddelelsen vises.

I stand til at efterkomme (I stand til at efterkomme)

- Sender bekræftelsen 'I stand til at efterkomme'.
- Opkaldet er gemt i DSC-loggen.

ACPT (Accepter)

- Accepterer opkaldet.
- Viser oplysninger om det modtagne opkald.
- Opkaldet er gemt i DSC-loggen.
- Tryk på BEKR, og tryk derefter på OPKALD for at sende et Testbekræftelsesopkald. (p. 30)
- Tryk på GENSEND for at sende igen.



BEMÆRK : Hvis AutoBEKR-funktionen er indstillet til "Auto," sendes Testbekræftelsesopkaldet automatisk til den kaldende station, når opkaldet modtages. (s. 42)

◇ Modtagelse af et Testbekræftelsesopkald

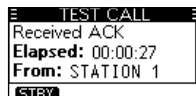
Efter at have sendt et Testopkald, vil den kaldte station sende dig et Testbekræftelsesopkald.

Når et TestBekræftelsesopkald modtages:

- Alarmen lyder i 2 minutter.
- "RCVD TESTACK" vises.



1. Tryk på ALARMOFF for at slukke alarmen.
2. Tryk LUK .
 - Oplysninger om det modtagne opkald vises.



- Opkaldet er gemt i DSC-loggen.
3. Tryk på Standby for at vende tilbage til betjeningsskærmen.

■ DSC-log

◇ Modtaget DSC-log

Sender/modtageren gemmer op til 30 modtagne nødsignaler og 50 modtagne 'Andre' opkaldsbeskeder i DSC-loggen.

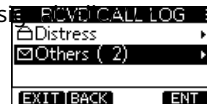
På betjeningsskærmen vises " ", når der er en ulæst opkaldsbesked. Ikonet blinker, når der er en ny modtaget opkaldsbesked.

1. Vis skærbilledet "DSC-log".

Menu > **DSC Log**

2. Tryk på [▲] eller [▼] for at vælge "Modtaget Opkaldslog," og tryk derefter på [ENT].
 - Skærmen "Modtaget Opkaldslog" vises.

3. Tryk på [▲] eller [▼] for at vælge "Nødsdre", og tryk derefter på [ENT].
 - ① "Nødsignal" viser loggen over modtagne Nødsignaler, og "Andre" viser loggen over modtagne DSC OPKALD.



TIP: Du kan også få vist skærmen "Modtaget" ved at trykke LOG på betjeningsskærmen.

4. Tryk på [▲] eller [▼] for at navigere i loggen.
5. Tryk på [ENT] for at vise oplysninger om det modtagne opkald.



AFSLUT : Går tilbage til betjeningskærmen.
 TILBAGE : Går tilbage til forrige skærm.
 SLET : Sletter den valgte opkaldslog.
 ① Bekræftelsesskærm vises før sletning.

MMSI : Gemmer MMSI som Individuel ID.

◇ Transmitteret DSC-log

Sender/modtageren gemmer op til 30 DSC-transmitterede opkald i DSC-loggen.

1. Vis skærbilledet "DSC-log".

Menu > **DSC Log**

2. Tryk på [▲] eller [▼] for at vælge "Transmitteret OPKALDSLOG" og tryk derefter på [ENT].
 - Skærmen "TX OPKALDSLOG" vises.
3. Tryk på [▲] eller [▼] for at navigere i loggen.
4. Tryk på [ENT] for at vise oplysninger om det sendte OPKALD.



AFSLUT : Går tilbage til betjeningskærmen.
 TILBAGE : Går tilbage til forrige skærm.
 SLET : Sletter den valgte opkaldslog.
 ① Bekræftelsesskærm vises før sletning.
 MMSI : Gemmer MMSI som Individuel ID eller Gruppe-ID.

■ Multitasking-tilstand

(Gælder kun for USA-versionen, afhængigt af forindstillingen.)

Hvis Multitasking-funktionen er aktiveret, kan sender/modtageren håndtere op til 7 opgaver. Derfor kan du håndtere mere end 2 DSC-opgaver samtidigt ved at skifte mellem DSC-opgaver.

For at bruge Multitasking-tilstand, vælg »Multitasking« i »Proceduren« på Menuskærmen. (s.44)

Menu > DSC-indstillinger > Proceduren

Når Multitasking-tilstand er aktiveret, vises OPGAVE på betjeningskærmen.

BEMÆRK: Opgavetilstand har en inaktivitetstællerfunktion. Hvis der ikke er betjening på en opgave i en vis periode, afslutter sender/modtageren automatisk Opgavetilstand og vender tilbage til betjeningskærmen. Når inaktivitetstælleren aktiveres, udsendes en alarm, og en nedtællingsmeddelelse vises i 10 sekunder.

◇ Hold en DSC-opgave

I Multitasking-tilstand kan du holde eller aktivere en DSC-opgave som følger.

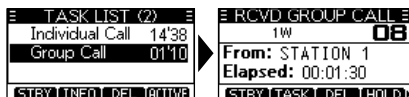
Eksempel: Når et Gruppeopkald modtages:

1. Tryk på ALARMOFF for at slukke alarmen.
 - Oplysninger om det modtagne opkald vises.
2. Tryk på HOLD .
 - Den modtagne Gruppeopkaldsopgave holdes i opgavelisten og vender tilbage til betjeningskærmen.



◇ Aktivering af holdt DSC-opgave

1. Tryk på TASK for at vise opgavelisten.
 - Opgavelisten vises.
2. Tryk på [▲] eller [▼] for at vælge den opgave, du ønsker at aktivere.
3. Tryk på ACTIVE for at aktivere opgaven.
 - Information om den aktiverede opgave vises.



4. Tryk på [PTT] for at kommunikere.
5. Efter afslutning af kommunikationen, tryk på SLET for at slette funktionen.

◇ Opgaveliste

Når en eller flere opgaver holdes, kan du vise opgavelisteskærmen ved at trykke på TASK .

Antallet af opgaver vises øverst på skærmen.



Antal opgaver

På "OPGAVELISTE"-skærmen vises følgende software-nøgler.

- STBY : Holder opgaven og vender tilbage til betjeningsskærmen.
- INFO: Viser opgaveinformation.
- DEL : Afslutter den valgte opgave.
- HOLD: Holder den valgte opgave.
- ACTIVE: Aktiverer den valgte opgave.

■ DSC-indstillinger

På skærmen "DSC-indstillinger" kan du foretage indstillinger i forbindelse med DSC OPKALD.

Indtastning af position

Se "*Indtastning af position og tid*" på side 20 for yderligere oplysninger.

Individuel ID

Se "*Indtastning af Individuel ID*" på side 18 for yderligere oplysninger.

Gruppe-ID

Se "*Indtastning af Gruppe-ID*" på side 19 for yderligere oplysninger.

AutoBEKR

AutoBEKR-funktionen afsender automatisk et Bekræftelsesopkald, når en relevant Anmodning modtages.

- **Individuel BEKR** (Standard: Varierer efter version eller forudindstilling)

Auto (I stand til at efterkomme): Afsender automatisk "I stand til at efterkomme."

Auto (Kan ikke efterkommes): Afsender automatisk "Kan ikke efterkommes."

Manuel: Sender manuelt et Bekræftelsesopkald

- **Positions BEKR** (Standard: Auto (I stand til at efterkomme))

Auto (I stand til at efterkomme): Afsender automatisk "I stand til at efterkomme."

Manuel: Afsender manuelt et Bekræftelsesopkald.

Afstemnings BEKR (Standard: Auto)

Auto: Afsender automatisk et Bekræftelsesopkald.

Manuel: Afsender manuelt et Bekræftelsesopkald.

- **Test BEKR** (Standard: Auto)

Auto: Afsender automatisk et Bekræftelsesopkald.

Manuel: Afsender manuelt et Bekræftelsesopkald.

Kanal Auto SW (Standard: Accepter)

Vælg, om der automatisk skal skiftes til kanal 16 eller den angivne kanal, eller om opkaldet skal accepteres eller ignoreres.

Accepter efter 10 sek.: Efter modtagelse af et DSC OPKALD forbliver sender/modtageren på den betjente kanal i 10 sekunder. Herefter skifter sender/modtageren automatisk til den kanal, der er angivet i DSC OPKALDET.

Ignorer efter 10 sek.: Hvis du ikke trykker på software-nøglen under [ACPT] inden for 10 sekunder efter modtagelse af et DSC OPKALD, ignorerer sender/modtageren opkaldet og forbliver på den aktuelle betjente kanal.

Manuel: Efter modtagelse af et DSC OPKALD kan du vælge, om du vil acceptere det modtagne DSC OPKALD eller ej.

BEMÆRK: I multitasking-tilstand ændres betegnelsen "Ignorer efter 10 sek." til "Hold efter 10 sek."

Data-output (Standard: Fra)

Når der modtages et DSC OPKALD fra den station, der er valgt i denne indstilling, sender sender/modtageren DSC-data til NMEA-udgangsporten.

① Du kan sende Nødsignal trods denne indstilling.

Alle stationer: Fra enhver station.

Stationsliste: Fra de stationer, der er indtastet med Individuel ID eller Gruppe-ID på Menu-skærmen.

FRA: Sender ikke DSC-data fra NMEA 0183 udgangsporten.

Alarmstatus

Indstil alarm til TIL eller FRA for hvert DSC-relateret punkt.

• **Sikkerhed** (Standard: Til)
En alarm lyder, når et Sikkerheds DSC OPKALD modtages.

• **Rutine** (Standard: Til)
En alarm lyder, når et Rutine DSC OPKALD modtages.

• **Advarsel** (Standard: Til)

En alarm lyder, når:

- Der ikke er indtastet nogen MMSI-kode.
- Positionsdata ikke er modtaget inden for 30 minutter efter aktivering af sender/modtageren.
- De modtagne positionsdata ikke er opdateret i 10 minutter.
- Positionsdata ikke er opdateret i 4 timer.
- Positionsdata er ikke blevet opdateret i 23,5 timer.

• **Automatisk afbrydelse** (Standard: Til)
Der afgives en alarm, når der modtages dublerede DSC-opkald.

• **Automatisk afbrydelse** (Standard: Til)
Der afgives en alarm, når der modtages dublerede Nødsignaler.

• **Diskret** (Standard: Til)
En alarm afgives, når der modtages et opkald med lavere prioritet, mens der modtages et opkald med høj prioritet.

Kanal 70 SQL-niveau (Standard: 3)

Justér Squelch-niveauet for Kanal 70 til mellem 1 og 10 eller til Åben.

7 DSC-BETJENING

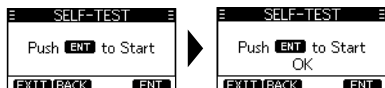
■ DSC-indstillinger (fortsat)

Selvtest

Selvtesten sender DSC-signaler til modtage-AF-kredsen for at sammenligne sendte og modtagne signaler på AF-niveau.

Tryk på [ENT] for at starte selvtesten.

- ① Når de sendte og modtagne DSC-signaler stemmer overens, vises "OK".



Procedure (Standard: Enkelt)

(Kun for USA-versionen)

Du kan vælge opgavetype for sender/modtageren, afhængigt af forudindstillingen.

Enkelt: Håndterer kun 1 opgave ad gangen.

Flere: Håndterer op til 7 opgaver samtidig.

■ Foretag et Individuelt opkald ved brug af en AIS-transponder

Når den valgfrie MA-500TR/MA-510TR klasse b ais transponder er tilsluttet din sender/modtager, kan du sende et Individuelt DSC OPKALD til et valgt AIS-mål uden at indtaste målsets MMSI-kode. I dette tilfælde sættes opkaldstypen automatisk til Rutine. Se side 54 for tilslutningsinstruktioner.

BEMÆRK:

- For at sikre korrekt funktion af DSC skal du sørge for at indstille CH70 SQL-niveau korrekt. (s.43)
- Denne instruktion gælder for MA-500TR. Se MA-510TRs brugervejledning for trin vedrørende MA-510TR.

1. Vælg et AIS-mål på plotteren, i mållisten eller på faresignallisten

- Du kan også fortsætte til næste trin, når detaljeringskærmen for AIS-målet vises.
- Bekræft, at sender/modtageren er i normal driftstilstand. Ellers kan du ikke foretage et Individuelt DSC-opkald via transponderen.

2. Tryk på [DSC] for at åbne skærmen til valg af Voice-kanal, og brug derefter [▲]/[▼] til at vælge en Voice-kanal.*

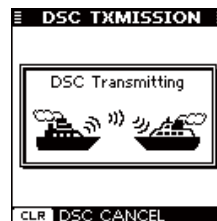
- Voice-kanalerne er allerede forudindstillet i transponderen i den anbefalede rækkefølge.

* Når der i trin 1 vælges en kyststation, vil Voice-kanalen blive angivet af kyststationen, og du kan derfor ikke ændre kanalen. I dette tilfælde vil transponderen vise "Voice-kanal er angivet af basestationen."

3. Tryk på [DSC] for at sende et Individuelt DSC-opkald til AIS-målet.



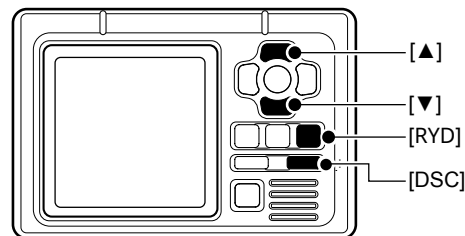
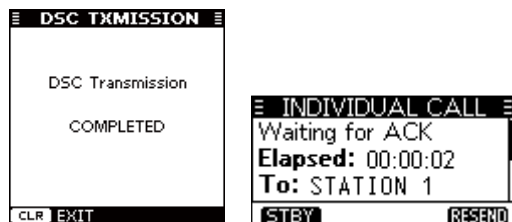
- Hvis Kanal 70 er optaget, venter sender/modtageren, indtil kanalen bliver ledig.
- Hvis sender/modtageren ikke kan foretage opkaldet, viser transponderen "DSC Transmission FAILED."



7 DSC-BETJENING

1. Efter afsendelse af det Individuelle DSC OPKALD vil transponderen vise "DSC Transmission FULDFØRT."
3. Når kommunikationen er afsluttet, tryk på Standby for at vende tilbage til normal driftstilstand.

- Tryk på [CLEAR] for at vende tilbage til den tidligere viste skærm, før du valgte stemmekanal i trin 2.
- Sender/modtageren forbliver i venteposition på Kanal 70, indtil en Bekræftelse modtages.



TRANSPONDER

2. Når Bekræftelsen modtages, aktiveres alarmer.
 - Hvis Bekræftelsen 'I stand til at efterkomme' modtages, tryk på ALARMOFF for at slukke alarmer, og vælg derefter den Intership-kanal, der er angivet i trin 2.
 - En anden Intership-kanal vælges, hvis den kaldte station ikke kan benytte kanalen.
 - For at svare trykkes [PTT], og der tales med normal stemmeføring.
 - Hvis indtastet, kan MMSI-koden eller navnet på AIS-målet ses på displayet.
 - Hvis Bekræftelsen 'Kan ikke efterkommes' modtages, tryk på ALARMOFF for at slukke alarmer, hvorefter "INDIVIDUELTOPKALDFEJLET" vises.

■ Brug af menuskærmen

Menuskærmen anvendes til at indstille elementer, vælge muligheder med videre for sender/modtagerens funktioner.

◇ Brug af menuskærmen

Eksempel: Indstilling af tastelyd til "Fra."

1. Tryk på [MENU].

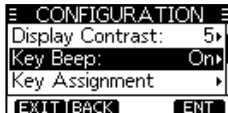
- Menuskærmen vises.



2. Tryk på [▲], [▼], eller drej på [DREJE] for at vælge "Konfiguration," og tryk derefter på [ENT].

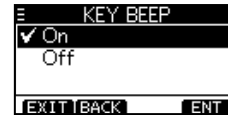
- Skærmen "KONFIGURATION" vises.

- ① Ved at holde [▲] eller [▼] nede bladrer du sekventielt opad eller nedad gennem menuskærmen.



3. Tryk [▲], [▼] eller drej [DREJE] for at vælge "Key Beep," og tryk derefter [ENT].

- Skærmen "KEY BEEP" vises.



4. Tryk på [▲], [▼] eller drej på [DREJE] for at vælge "Sluk," og tryk derefter [ENT].

- ① "Sluk" er valgt, og sender/modtageren vender tilbage til den forrige skærm.

TIP:

- ① For at afslutte Menuskærmen, tryk AFSLUT eller [MENU].
- ① For at vende tilbage til den forrige skærm, tryk TILBAGE eller [CLR].

◇ Menuens punkter

Menuskærmen indeholder følgende punkter.

Se de henviste sider for hvert punkt.

- ① De viste menupunkter kan variere afhængigt af version eller forindstilling.

Nødsituation

Punkt	Reference	Punkt	Reference
Art	s. 21	Position	s. 20

ANDEN DSC

Punkt	Reference	Punkt	Reference
Type	s. 24	Tilstand	s. 24
Adresse	s. 24	Kanal	s. 24
Kategori	s. 24	—	—

GPS (s. 49)

Konfiguration

Punkt	Reference	Punkt	Reference
Baggrundsbelysning	s. 12	UTC-forskydning	s. 49
Skærmkontrast	s. 12	Inaktivitetstimer	s. 49
Tastelyd	s. 49	GPS	s. 50
Tastetildeling	s. 49	—	—

DSC-log

Punkt	Reference	Punkt	Reference
Modtagne OPKALD-log	s. 38	Sendte OPKALD-log	s. 39

Radioindstillinger

Punkt	Reference	Punkt	Reference
Scantype	s. 50	Vejrvarsel	s. 51
Scan-timer	s. 50	Favoritindstillinger	s. 51
Dual-/Tri-watch	s. 50	Favorit på mikrofon	s. 51
Kanalgruppe	s. 51	Kanalvisning	s. 52
Opkaldskanal	s. 51	Kanal i fokus	s. 52

DSC-indstillinger

Punkt	Reference	Punkt	Reference
Indtastning af position	s. 42	Data-output	s. 43
Individuel ID	s. 42	Alarmstatus	s. 43
Gruppe-ID	s. 42	Kanal 70 SQL-niveau	s. 43
AutoBEKR	s. 42	Selvtest	s. 44
Kanal Auto SW	s. 42	Procedure	s. 44

Radioinfo(s. 52)

■ Beskrivelse af menupunkter

◇ GPS

Viser positionsoplysninger.

◇ Konfiguration

Baggrundsbelysning (Standard: 7)

Du kan justere baggrundsbelysningens lysstyrke mellem 1 og 7 eller slå den fra.

Skærmmkontrast (Standard: 5)

Du kan justere skærmens kontrastniveau mellem 1 (lavest) og 8 (højest).

Tastelyd (Standard: Til)

Du kan vælge, om der skal afgives en biplyd ved tastetryk.

Til: Afgiver et bip, når en tast trykkes.

Fra: Intet bip, for lydløs betjening.

Tastetildeling

• Software-nøgle 1~16

Du kan ændre, hvilke software-nøglefunktioner der vises, samt deres rækkefølge. Du kan tildele op til 16 software-nøgler ad gangen.

① De tilgængelige software-nøglefunktioner og deres rækkefølge kan variere alt efter sender/modtager version eller forudindstilling.

• Indstil standard

Indstiller rækkefølgen af software-nøglefunktionerne til standard.

① Standardindstillingen kan variere alt efter sender/modtager version eller forudindstilling.

UTC-forskydning (Standard: 00:00)

Indstil offset-tiden mellem Universal Time Coordinated (UTC) og din lokale tid til mellem -14:00 og +14:00 (i trin på 1 minut).

Inaktivitetstimer

Sender/modtageren vender automatisk tilbage til driftsskærmen, hvis der ikke trykkes på nogen tast inden for den indstillede tidsperiode for hver tilstand.

• Ikke DSC (Standard: 10 min)

Indstilling for visning af skærm, der ikke er relateret til DSC.

• DSC (Standard: 15 min)

Indstilling for, når en skærm, der vedrører DSC, vises.

• Nødsituation (Standard: Fra)

Indstilling for, når en skærm, der vedrører et Nødsignal, vises.

• RT (Standard: 30 sek)

Indstilling, når sender/modtageren er i Radio Telefon-tilstand.

GPS

Vælger en satellit til brug for GPS (Global Positioning System) til præcis fastlæggelse af din sender/modtagers geografiske position hvor som helst i verden.

Denne indstilling kan være utilgængelig afhængigt af sender/modtagers version eller fabriksindstilling.

- **GPS** (Altid Til)
GPS (Global Positioning System) er permanent aktiveret.

- **GLONASS** (Standard: Til)
Vælger, om data fra GLONASS (GLObal'naya NAVigatsionnaya Sputnikovaya Sistema) satellitter skal anvendes.

- **SBAS** (Standard: Fra)
Aktiverer eller deaktiverer SBAS (Satellite Based Augmentation System)-funktionen.
Aktivering af denne funktion kan forbedre GPS'ens positionsnøjagtighed.

◇ Radioindstillinger

Scan-type (Standard: —)

Vælger scannetypen. Standardindstillingen varierer afhængigt af sender/modtager-versionen.

① Se side 15 for detaljer.

Normal Scan: Scanner alle favoritkanaler i den valgte kanal-gruppe.

Prioritetsscanning: Scanner sekventielt alle favoritkanaler, mens Kanal 16 overvåges.

Scan-timer (Standard: Fra)

Du kan bruge scantimeren til at sætte scanningen på pause eller genoptage efter 5 sekunder, når et signal registreres.

TIL: Når et signal registreres på en kanal, sættes scanningen på pause i 5 sekunder og genoptages derefter. Hvis signalet forsvinder på mindre end 5 sekunder, genoptages scanningen straks.

FRA: Når et signal registreres på en kanal, sættes scanningen på pause, indtil signalet forsvinder, hvorefter den genoptages.

Dual-/Tri-watch (Standard: Dobbeltovervågning)

Vælg Dobbeltovervågning eller Tre-overvågning.

Dobbeltovervågning: Overvåger Kanal 16, mens der modtages på en anden kanal.

Tre-overvågning: Overvåger Kanal 16 og Opkaldskanalen, mens der modtages på en anden kanal.

① Se side 17 for detaljer.

Kanalgruppe

Vælg den passende kanalgruppe for dit driftsområde.
Vælg USA, INT, CAN, DSC eller ATIS afhængigt af sender/modtagerens version.

① Se side 10 for detaljer.

Opkaldskanal

Du kan ændre din Opkaldskanal. Standardindstillingen varierer afhængigt af sender/modtager-versionen.

① Se side 12 for detaljer.

Vejrvarsel (Standard: Fra)

For de amerikanske og australske versioner udsendes en Vejralarm-tone fra en NOAA-udsendelsesstation før enhver vigtig vejrinformation.

① "WX"  vises i stedet for "WX."

① "WX"  blinker, indtil du trykker på en tast efter, at der er registreret en alarm.

Tændt ved Scan: De forudindstillede Vejrkanaler kontrolleres i rækkefølge under scanning.

Tændt: Den tidligere valgte (sidst benyttede) Vejrkanal kontrolleres under scanning.

Slukket: Vejralarm-tonen registreres ikke.

Favoritindstillinger

Du kan indstille alle kanaler som Favoritkanaler, slette alle indstillinger eller nulstille til standardindstillinger. Nogle kanaler er forudindstillet som standard. Favoritkanalerne varierer afhængigt af versionen af sender/modtager.

Indstil alle kanaler: Indstiller alle kanaler som Favoritkanaler.
Slet alle kanaler: Fjerner alle Favoritkanaler.

Indstil Standard: Nulstiller Favoritkanaler til standardindstillinger.

① Se side 16 for detaljer.

Favorit på mikrofon (Standard: Fra)

Du kan vælge kanalsættet ved at trykke på [▲] eller [▼] på den medfølgende mikrofon.

Til: Bladrer kun gennem favoritkanalerne.

Fra: Bladrer gennem alle kanaler.

① Se side 16 for detaljer.

Kanalvisning

Du kan vælge antallet af cifre, der vises for kanalnummeret.

3 cifre: Kanalnummeret vises med 3 cifre, f.eks. "01A."

4 cifre: Kanalnummeret vises med 4 cifre, f.eks. "1001."

① Denne indstilling kan være ubrugelig afhængigt af sender /modtager-versionen eller forudindstillinger.

Kanal i fokus

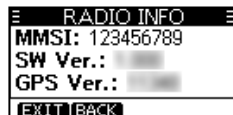
Du kan vælge, om kanalnavnet skal vises ved skift af driftskanal.

Til: Kanalnummer og kanalnavn vises kortvarigt ved skift af kanal.

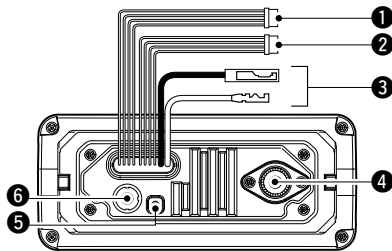
Fra: Kanalnavnet vises ikke på skærmen.

◇ Radio Info

Viser din sender/modtagers MMSI, softwareversion og GPS-version, hvis indbygget.



■ Forbindelser



1 NMEA IN/OUT LEDNINGER

Grøn: Listener B (Data-L), GPS Ind (–)

Gul: Listener A (Data-H), GPS Ind (+)

Tilslut til NMEA output-ledningerne på en GPS-modtager for positionsdata.

- NMEA 0183 (ver. 2.0 eller nyere) sætningsformat RMC, GGA, GNS eller GLL og VTG kompatibel GPS-modtager er krævet. Spørg din forhandler om egnede GPS-modtagere.
- GPS-sætninger indtastet via denne forbindelse har prioritet over sætninger, der modtages via GPS-antenneforbindelsen.

Brun: Talker B (Data-L), Data Ud (–)

Hvid: Talker A (Data-H), Data Ud (+)

Tilslut til NMEA 0183 input-ledninger på navigationsudstyr for at modtage positionsdata fra andre skibe.

- Navigationsudstyr kompatibelt med NMEA 0183 (ver. 2.0 eller nyere) sætningsformat DSC eller DSE er krævet.
- Den medfølgende GPS udsender RMC-, GSA- og GSV-sætningsformater

2 AF OUT OG DATALEDNINGER

Blå: Ekstern højttaler (+)

Sort: Ekstern højttaler (–)

Tilsluttes en ekstern højttaler.

Orange: Datalinje

Grå: Datalinje

Anvendes kun til vedligeholdelsesformål.

BEMÆRK vedrørende NMEA Ind/Out og AF Out-ledninger: Stikkene er påsat for at holde ledningerne samlet. Inden tilslutning til udstyr skal stikket fjernes ved at klippe ledningerne over.

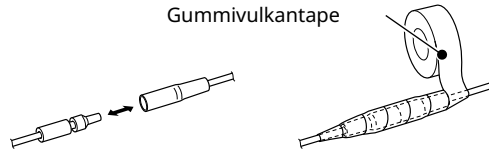
3 DC STRØMFORSYNINGSKONTAKT

Tilsluttes en 13,8 V DC strømkilde.

(+: Rød, –: Sort)

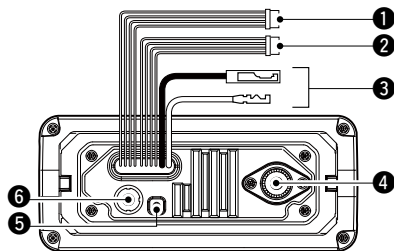
ADVARSEL: Efter tilslutning af DC strømkablet, NMEA-ledninger eller eksterne højttalerledninger skal stikket og ledningerne dækkes med vulkantape som vist nedenfor for at forhindre vandindtrængen.

Gummivulkantape



9 TILSLUTNINGER OG VEDLIGEHOLDELSE

■ Forbindelser (fortsat)



4 ANTENNESTIK

Forbindes til en maritim VHF-antenne med PL-259-stik

ADVARSEL: SEND IKKEuden antenne.

5 JORDFORBINDELSE

Tilsluttes fartøjets jord for at forhindre elektrisk stød og forstyrrelser fra andet udstyr.

Brug en PH M3 × 6 skrue (leveres af brugeren).

6 GPS-ANTENNESTIK

Forbindes til den medfølgende GPS-antenne.

BEMÆRK: Sørg for, at GPS-antennen er placeret, så den har frit udsyn til satellitterne for at kunne modtage signal, og at den fastgøres med den medfølgende dobbeltsidede klæbepude.

◇ Forbind til MA- 500TR/MA- 510TR

Et Individuelt DSC-opkald kan foretages til AIS-målet via transponderen uden at indtaste målets MMSI-kode. Se transponderens brugervejledning for detaljer om tilslutning.

Forbind hver ledning til den korrekte ledning på OPC-20 14 som følger.

- Listener A (Data-H) (gul): Til ledning 3.
- Listener B (Data-L) (grøn): Til ledning 2.
- Talker A (Data-H) (hvid): Til ledning 5.
- Talker B (Data-L) (brun): Til ledning 4.

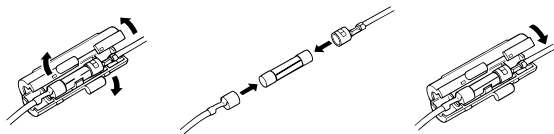
BEMÆRK: Denne instruktion gælder for MA- 500TR. Se MA-510TR Instruktionsmanual for MA-510TR's tilslutningsvejledning.

■ Antenne

Et afgørende element for ydeevnen i ethvert kommunikationssystem er antennen. Kontakt din forhandler for information om antenner og det bedste sted til montering.

■ Udskiftning af sikring

En sikring er installeret i det medfølgende DC-strømkabel. Hvis sikringen springer, eller sender/modtageren ophører med at fungere, skal du finde årsagen til problemet, reparere den og udskifte den beskadigede sikring med en ny med korrekt mærkning. Sikringsværdi: 250 V 10A



Forklaring af sikringskode

Sikringskode: F 250 V 10A
Sikringsspænding: 250 Volt
Sikringsstrømstyrke: 10 Ampere

■ Rengøring

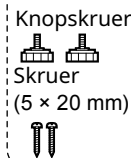
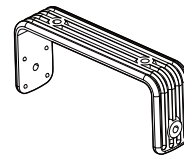
Hvis sender/modtageren bliver støvet eller beskidt, tør den af med en blød, tør klud.



BRUG IKKE skarpe opløsningsmidler som benzin eller alkohol, da de vil beskadige sender/modtagerens overflader.

■ Medfølgende tilbehør

Monteringsbeslag Til montering af beslag



Knopskruer

Flade skiver (M5)

Skruer
(5 × 20 mm)

Fjederbrikker (M5)

Mikrofonholder
og skruer (3 × 16 mm)



DC-strømkabel



GPS-antenne og dobbeltsidet klæbepude



■ Montering af sender/modtager

◇ Anvendelse af det medfølgende montagebeslag *Eksempel på montering*

Du kan montere sender/modtageren på instrumentbordet ved hjælp af det universelle montagebeslag, som følger med din sender/modtager.

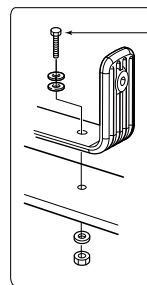
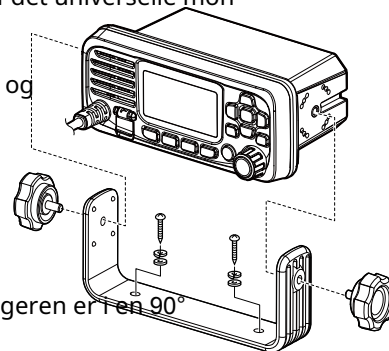
1. Fastgør beslaget sikkert på en overflade, der er mere end 10 mm tyk og kan bære over 5 kg, ved hjælp af de 2 medfølgende skruer (5 × 20 mm).

BEMÆRK: Når sender/modtageren monteres på en plade, fastgøres beslaget til pladen med brugerens egne bolte og møtrikker som vist til højre.

2. Fastgør sender/modtageren til beslaget, så fronten af sender/modtageren er i en 90° vinkel i forhold til din synslinje under betjening.

① Juster funktionsdisplayets vinkel, så det er let at aflæse.

ADVARSEL: HOLD sender/modtageren og mikrofonen mindst 1 meter (3,3 ft) væk fra fartøjets magnetiske navigationskompasser.



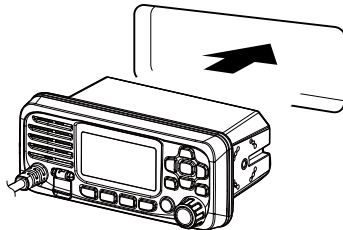
Disse bolte vises kun som et monteringsseksempel. (Bruger leveret)

■ MBF-5 installation

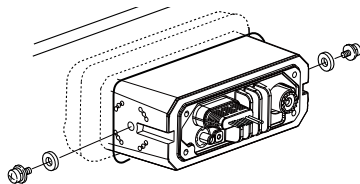
Et valgfrit MBF-5 indbygningssæt findes til montering af sender/modtageren på en flad overflade med en tykkelse under 19 mm, for eksempel et instrumentpanel.

Hold sender/modtageren og mikrofonen mindst 1 meter væk fra dit fartøjs magnetiske pejlekompass.

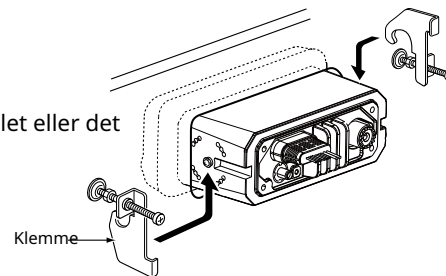
1. Brug skabelonen på side 63 til forsigtigt at skære et hul i instrumentpanelet eller det sted, hvor sender/modtageren skal monteres. (Moment: 2 N•m)
2. Før sender/modtageren gennem hullet, som vist nedenfor.



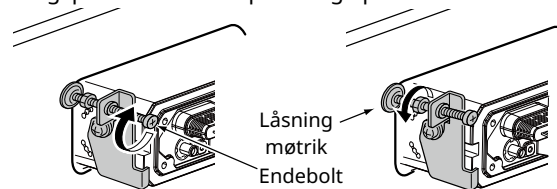
3. Fastgør de 2 bolte (5 × 8 mm) samt afstandsstykket, der følger med MBF-5, på begge sider af sender/modtageren.



4. Fastgør klemmerne på begge sider af sender/modtageren.
 - ① Sørg for, at klemmerne er parallelle med sender/modtagerens kabinet.



5. Stram endeboltene på klemmerne (drej med uret), så klemmerne sidder fast mod indersiden af instrumentkontrolpanelet.
6. Stram låsemøtrikkerne (drej mod uret), så sender/modtageren er sikkert monteret i position, som vist nedenfor. (Drejningsmoment: 2 N•m)
7. Tilslut antennen og strømkablet, og returner herefter betjeningspanelet til dets oprindelige position.



10 SPECIFIKATIONER OG TILVALG

■ Specifikationer

◇ Generelt

- Frequency coverage:
 - TX 156.025 ~ 161.600 MHz
 - RX 156.050 ~ 163.275 MHz
- CH70 156.525 MHz
- Mode: 16K0G3E (FM)
- 16K0G2B (DSC)
- Channel spacing: 25 kHz
- Operating temperature range: -20°C ~ +60°C,
-4°F ~ +140°F
- Current drain (at 13.8 V):
 - TX high (25 W) 5 A maximum
 - Maximum audio 1 A maximum
- Power supply requirement: Negative Ground
13.8 V DC (11.7 ~ 15.9 V)
- Frequency tolerance: ± 5 ppm
- Frequency error: Less than ± 0.75 kHz
- Antenna impedance: 50 Ω nominal
- Dimensions (approximate, projections not included):
mm, 156.5 (W) $\times$ 66.5 (H) $\times$ 88.2 (D)
6.2 (W) $\times$ 2.6 (H) $\times$ 3.5 (D) in
- Weight (approximate): 730 g, 1.6 lb

◇ Transmitter

- Output power: 25 W or 1 W
- Modulation system: Variable reactance frequency modulation
- Maximum frequency deviation: ± 5 kHz
- Spurious emissions:
 - Less than -70 dBc (High power)
 - Less than -56 dBc (Low power)

◇ Receiver

- Receive system: Double conversion superheterodyne
- Sensitivity:
 - FM 0.22 μ V (typical) at 12 dB SINAD
 - DSC (CH70) -5 dB μ emf (typical) (1% BER)
- Squelch sensitivity: Less than 0.32 μ V
- Intermodulation rejection ratio:
 - FM More than 70 dB
 - DSC (CH70) More than 68 dB μ emf (1% BER)
- Spurious response rejection ratio:
 - FM More than 70 dB
 - DSC (CH70) More than 73 dB μ emf (1% BER)
- Adjacent channel selectivity:
 - FM More than 70 dB
 - DSC (CH70) More than 73 dB μ emf (1% BER)
- Audio output power:
 - (at 10% distortion into a 4 Ω load)
 - Internal More than 2 W
 - External More than 4.5 W

Alle angivne specifikationer kan ændres uden forudgående varsel eller forpligtelse.

■ Indstillinger

◇ GPS-antenne

- Frekvens: 1575.42 MHz
- Kanal: Erhvervelse, sporing: Maksimum 24 kanaler
Beregning: Maksimum 12 kanaler
- Differentiale satellitter: WAAS, EGNOS, MSAS, GAGAN
- GLONASS modtagerfrekvens: 1602 MHz

- **MBF-5** indbygningssæt

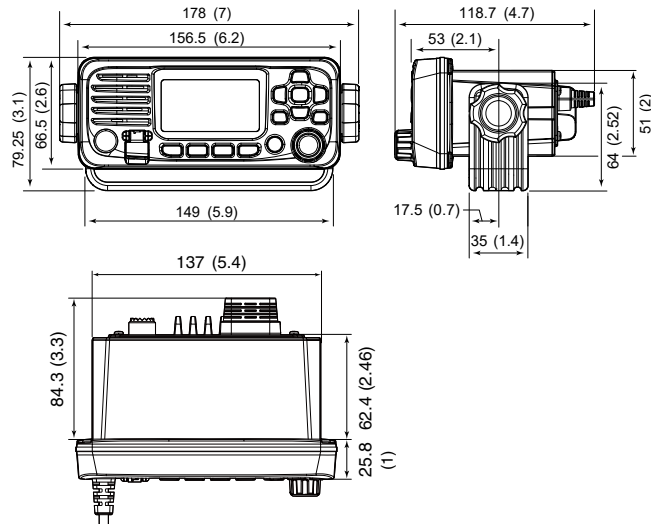
Til mtering af sender/modtager på et panel.

- **MA-500TR/MA-510TR** klasse b AIS-transponder

Til afsendelse af individuelle DSC-opkald til valgte AIS-mål.

◇ Dimensioner

Enhed: mm (inch)



11 FEJLFINDING

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	LØSNING	HENVISNING
Sender/modtageren kan ikke tænde.	• Dårlig forbindelse til strømforsyningen. • Sikringen er sprunget.	• Kontrollér forbindelsen til sender/modtageren og strømforsyningen. • Udbedr fejlen, og udskift derefter sikringen.	s. 53 s. 54
Der kommer kun lidt eller ingen lyd fra højttaleren.	• Squelch-niveauet er indstillet for højt. • Volumen er indstillet for lavt.	• Indstil squelch til tærskelpunktet. • Juster volumen til et passende niveau.	s. 11 s. 11
Du kan ikke sende med høj effekt.	• Nogle kanaler er indstillet til lav effekt eller kun modtagelse i henhold til reglerne. • Udgangseffekten er indstillet til lav.	• Skift kanal. • Tryk på [HI/LO] for at vælge høj effekt.	s. 9-10 s. 6
Scanning starter ikke.	• Der er ikke indstillet mere end 2 favoritkanaler.	• Indstil favoritkanaler.	s. 16
Ingen biplyde.	• Tastelydfunktionen er slået FRA.	• Slå tastelydfunktionen TIL.	s. 47
Individuel eller Gruppe-ID kan ikke indstilles.	• Den indtastede ID-kode er ugyldig. Det første ciffer skal være mellem '1' og '9' for et individuelt ID. • Det første ciffer skal være '0' for et gruppe-ID.	• Indtast en korrekt ID-kode.	s. 18, 19
"??" blinker i stedet for position og tid.	• Der er gået 23,5 timer siden, du manuelt indtastede positionen. • GPS-positionen er ugyldig.	• Indtast position og tid.	s. 20
"INGEN POSITION" og "INGEN TID" vises i stedet for position og tid.	• GPS-signalet modtages ikke korrekt. • Position og tid er ikke manuelt indtastet.	• Kontroller GPS-antenneforbindelsen og positionen. • Kontroller NMEA-indgangsforbindelsen. • Indtast position og tid.	s. 54 s. 53 s. 20

Kanalnummer					Frekvens (MHz)					Kanalnummer					Frekvens (MHz)					Kanalnummer					Frekvens (MHz)				
USA	INT	CAN	Send	Modtag	USA	INT	CAN	Send	Modtag	USA	INT	CAN	Send	Modtag	USA	INT	CAN	Send	Modtag	USA	INT	CAN	Send	Modtag					
	01	01	156.050	160.650	20	20	20* ²	157.000	161.600	1063	1063* ⁶	1063	156.175	156.175	1081	1081* ⁶	1081	157.075	157.075										
1001	1001* ⁶		156.050	156.050	1020	1020		157.000	157.000		64	64	156.225	160.825		82		157.125	161.725										
	02	02	156.100	160.700		2020		Kun RX	161.600	1064* ⁵		1064	156.225	156.225	1082	1082* ⁶	1082	157.125	157.125										
	03	03	156.150	160.750		21		157.050	161.650		65		156.275	160.875		83		157.175	161.775										
	04		156.200	160.800	1021	1021* ⁶	1021	157.050	157.050	1065	1065* ⁶	1065* ²	156.275	156.275	1083	1083* ⁶	1083	157.175	157.175										
		1004	156.200	156.200			2021	RKun X	161.650		66		156.325	160.925			2083	RKun X	161.775										
	05		156.250	160.850		22		157.100	161.700	1066	1066* ⁶	1066* ²	156.325	156.325	84	84* ⁵	84	157.225	161.825										
1005	1005* ⁶	1005	156.250	156.250	1022	1022* ⁶	1022	157.100	157.100	67* ¹	67	67	156.375	156.375	85	85* ⁵	85	157.275	161.875										
06	06	06	156.300	156.300		23	23	157.150	161.750	68	68	68	156.425	156.425	86	86* ⁵	86	157.325	161.925										
	07		156.350	160.950	1023	1023* ⁶		157.150	157.150	69	69	69	156.475	156.475	87	87	87	157.375	157.375										
1007	1007* ⁶	1007	156.350	156.350			2023	RKun X	161.750	71	71	71	156.575	156.575	88	88	88	157.425	157.425										
08	08	08	156.400	156.400	24	24* ⁵	24	157.200	161.800	72	72	72	156.625	156.625															
09	09	09	156.450	156.450	25	25* ⁵	25	157.250	161.850	73	73	73	156.675	156.675															
10	10	10	156.500	156.500			2025	RKun X	161.850	74	74	74	156.725	156.725															
11	11	11	156.550	156.550	26	26* ⁵	26	157.300	161.900		75* ²	75* ²	156.775	156.775															
12	12	12	156.600	156.600	27	27	27	157.350	161.950		76* ²	76* ²	156.825	156.825															
13* ¹	13	13* ²	156.650	156.650		1027* ⁶		157.350	157.350	77* ²	77	77* ²	156.875	156.875															
14	14	14	156.700	156.700	28	28	28	157.400	162.000		78		156.925	161.525															
15* ⁴	15* ³	15* ²	156.750	156.750		1028* ⁶		157.400	157.400	1078	1078	1078	156.925	156.925															
16	16	16	156.800	156.800			2028	RKun X	162.000		2078		RKun X	161.525															
17* ²	17	17* ²	156.850	156.850		60	60	156.025	160.625		79		156.975	161.575															
	18		156.900	161.500		61		156.075	160.675	1079	1079	1079	156.975	156.975															
1018	1018* ⁶	1018	156.900	156.900			1061	156.075	156.075		2079		Kun RX	161.575															
	19		156.950	161.550		62		156.125	160.725		80		157.025	161.625															
1019	1019	1019	156.950	156.950			1062	156.125	156.125	1080	1080* ⁶	1080	157.025	157.025															
	2019		Kun RX	161.550		63		156.175	160.775		81		157.075	161.675															

BEMÆRK:

- Når indstillingen “CH Display” i menuskærmen er sat til “3 cifre,” vises kanalnummeret med 3 cifre . (For eksempel: “1001” vises som “01A.”)
- Simpleks-kanalerne 1021, 1023, 1081, 1082 og 1083 MÅ IKKE lovligt anvendes af offentligheden i amerikanske farvande.

① Se side 10 for detaljer om WX-kanalen.

*¹ Midlertidig høj effekt. *² Kun lav effekt. *³ Kun lav effekt for USA-versionen, kun modtagelse for AUS-versionen.

**⁴ Kun modtagelse for USA-versionen. *⁵ Kun for AUS-versionen. *⁶ Kun for USA-versionen.

BEMÆRK:

- Når indstillingen "CH Display" i menuskærmen er sat til "3 cifre," vises kanalnummeret med 3 cifre. (For eksempel: "1001" vises som "01A.")
- Simpleks-kanalerne 1021, 1023, 1081, 1082 og 1083 MÅ IKKE lovligt anvendes af offentligheden i amerikanske farvande.

① Se side 10 for detaljer om WX-kanalen.

12 KANALLISTE

● Internationale kanaler

Kanal	Frekvens (MHz)		Kanal	Frekvens (MHz)		Kanal	Frekvens (MHz)	
	Send	Modtag		Send	Modtag		Send	Modtag
01	156.050	160.650	20	157.000	161.600	72	156.625	156.625
02	156.100	160.700	1020* ²	157.000	157.000	73	156.675	156.675
03	156.150	160.750	2020* ²	Kun modtagelse	161.600	74	156.725	156.725
04	156.200	160.800	21	157.050	161.650	75* ¹	156.775	156.775
05□	156.250	160.850	22□	157.100	161.700	76* ¹ □	156.825	156.825
06□	156.300	156.300	23□	157.150	161.750	77□	156.875	156.875
07	156.350	160.950	1027	157.350	157.350	78	156.925	161.525
08	156.400	156.400	1028	157.400	157.400	1078* ²	156.925	156.925
09	156.450	156.450	31* ^{1,3}	157.550	162.150	2078* ²	Kun modtagelse	161.525
10	156.500	156.500	1037* ⁴	157.850	157.850	79	156.975	161.575
11	156.550	156.550	60	156.025	160.625	1079* ²	156.975	156.975
12	156.600	156.600	61	156.075	160.675	2079* ²	Kun modtagelse	161.575
13□	156.650	156.650	62□	156.125	160.725	80□	157.025	161.625
14□	156.700	156.700	63□	156.175	160.775	81□	157.075	161.675
15* ¹ □	156.750	156.750	64□	156.225	160.825	82□	157.125	161.725
16□	156.800	156.800	65□	156.275	160.875	83□	157.175	161.775
17* ¹ □	156.850	156.850	66□	156.325	160.925	87□	157.375	157.375
18□	156.900	161.500	67□	156.375	156.375	88□	157.425	157.425
19	156.950	161.550	68	156.425	156.425	P4* ⁵	161.425	161.425
1019* ²	156.950	156.950	69	156.475	156.475			
2019* ²	Kun modtagelse	161.550	71	156.575	156.575			

*1 Kun lav effekt.

*2 Undtagen for HOL-versionen.

*3 Kun for HOL-versionen.

*4 Kun for HOL- og UK-versionerne (UK Marina-kanal: M1=1037 (157.850 MHz) for UK-versionen), og kun lav effekt for HOL-versionen.

*5 UK Marina-kanal: M2=P4 (161.425 MHz) kun for UK-versionen.

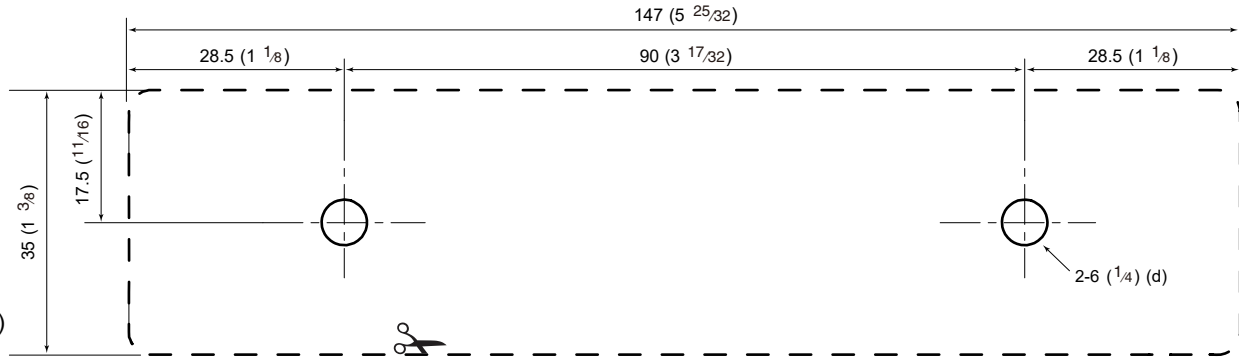
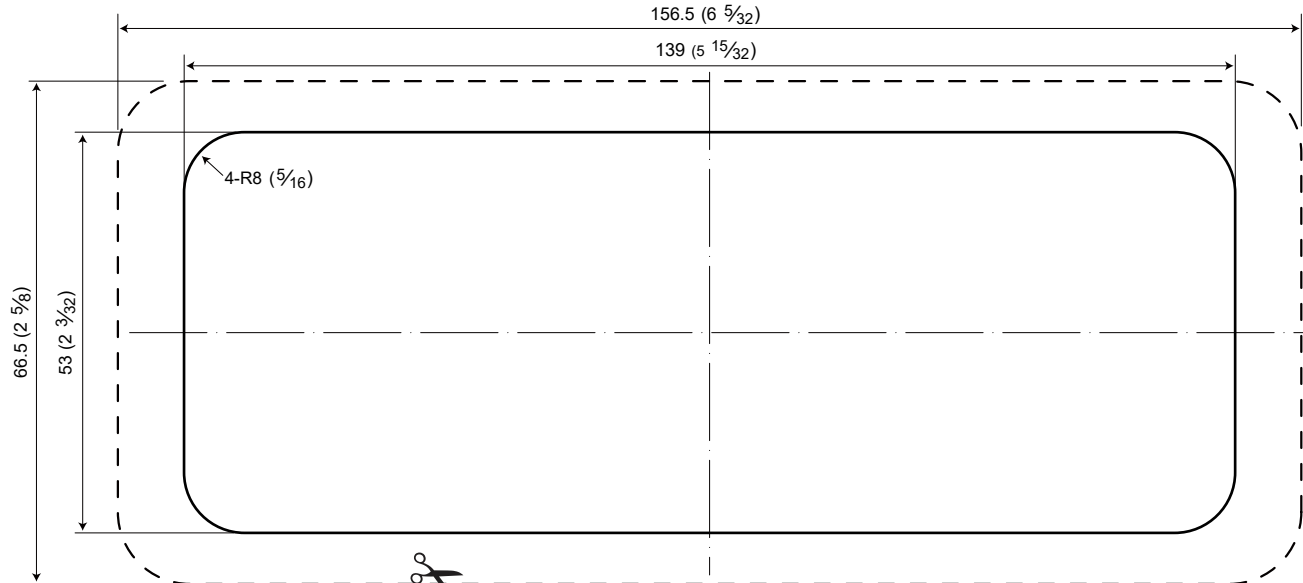
*6 Midlertidig høj effekt.

● USA-kanaler til UK-version

Kanal	Frekvens (MHz)		Kanal	Frekvens (MHz)	
	Send	Modtag		Send	Modtag
1001	156.050□	156.050	28	157.400□	162.000
1005	156.250□	156.250	1037	157.850□	157.850
06	156.300□	156.300	1063	156.175□	156.175
1007	156.350□	156.350	1065	156.275□	156.275
08□	156.400□	156.400	1066□	156.325□	156.325
09□	156.450□	156.450	67* ¹ □	156.375□	156.375
10	156.500□	156.500	68	156.425□	156.425
11	156.550□	156.550	69	156.475□	156.475
12	156.600□	156.600	71	156.575□	156.575
13* ⁶	156.650□	156.650	72	156.625□	156.625
14	156.700□	156.700	73	156.675□	156.675
15	Kun RX	156.750	74	156.725□	156.725
16□	156.800□	156.800	77* ¹ □	156.875□	156.875
17* ¹ □	156.850□	156.850	1078□	156.925□	156.925
1018□	156.900□	156.900	1079□	156.975□	156.975
1019□	156.950□	156.950	1080□	157.025□	157.025
20□	157.000□	161.600	1081□	157.075□	157.075
1020□	157.000□	157.000	1082□	157.125□	157.125
1021	157.050□	157.050	1083	157.175□	157.175
1022	157.100□	157.100	84	157.225□	161.825
1023	157.150□	157.150	85	157.275□	161.875
24□	157.200□	161.800	86□	157.325□	161.925
25□	157.250□	161.850	87□	157.375□	157.375
26□	157.300□	161.900	88□	157.425□	157.425
27□	157.350□	161.950	P4* ⁵ □	161.425□	161.425

BEMÆRK: Simplex-kanalerne 1021, 1023, 1081, 1082 og 1083 MÅ IKKE lovligt benyttes af offentligheden i amerikanske farvande.

SKABELON 13



Enhed:
mm (inch)

12
13

■ Bortskaffelse



Det overstregede affaldsspandssymbol på dit produkt, i dokumentationen eller på emballagen minder om, at alle elektriske og elektroniske produkter, batterier og akkumulatorer (genopladelige batterier) i Den Europæiske Union skal afleveres på udpegede indsamlingssteder ved slutningen af deres levetid. Disse produkter må ikke bortskaffes som usorteret kommunalt affald.

Bortskaffes i henhold til gældende lovgivning i dit område.

INDHOLDSFORTEGNELSE

A

Alarmstatus (DSC-indstillinger).....	43
Opkald til alle skibe	
Modtager.....	35
Sender.....	27
Antenne.....	55
AquaQuake.....	14
ATIS-ID.....	8
AutoBEKR (DSC-indstillinger).....	42

B

Baggrundsbelysning.....	12
Baggrundslys, Indstillinger.....	49

C

Opkaldskanal	
Radioindstillinger.....	51
Valg.....	9
Indstilling.....	12
CH 70 SQL-niveau, DSC-indstillinger....	43
Kanal	
Gruppe.....	10
Navn, redigering.....	14
Valg.....	9
Kanal 16.....	9
Liste over kanaler.....	61
Automatisk kanalvalg, DSC-indstillinger.....	42
CH Close-up, Radioindstillinger.....	52
CH-visning, Radioindstillinger.....	52

Rengøring.....	55
Forbindelser.....	53
Kontrast.....	12

D

Dimensioner.....	59
Displaykontrast, Konfiguration.....	49
Nødsignal	
Annuller opkald.....	23
Modtager.....	32
Almindeligt opkald.....	22
Sender.....	21
Enkelt OPKALD.....	21
DSC	
Adresse ID.....	18
Log, Modtaget.....	38
Log, afsendt.....	39
Indstillinger.....	42
DSC dataudgang.....	43
Dual/Tri-watch, Radioindstillinger.....	50
Dobbeltovervågning.....	17

F

Favoritkanaler.....	16
FAV-indstillinger, Radioindstillinger.....	51
Front panel.....	2
Funktionsdisplay.....	3
Udskiftning af sikring.....	55

G

GPS, antenne.....	54
Gruppeopkald	
Modtager.....	34
Sender.....	28
Gruppe-ID	
Sletter.....	19
DSC-indstilling.....	42
Indtastning.....	19

IKONER.....	3
Indstilling af inaktivitetstimer.....	49
Individuel Bekræftelse	
Sender.....	25
Individuelt opkald	
Modtager.....	33
Sender.....	24
Individuel ID	
Sletter.....	19
DSC-indstillinger.....	42
Indtastning.....	18

K

Tastetildeling, konfiguration.....	49
Tastebip, konfiguration.....	49

L

Låsefunktion.....	13
-------------------	----

M	S	U
MBF-5 installation..... 57	Scan	UTC forskydning, konfiguration.....49
Menuskærm	Normal 15	V
Poster.....48	Prioritet.....15	Lydstyrkeniveau.....11
Brug af.....47	Opstart.....16	W
Mikrofon.....6	Typer.....15	Vejralarm.....10
Indtastning af MMSI-kode.....7	Scan-timer, Radioindstillinger.....50	Vejrkanaler.....10
Montering af sender/modtager.....56	Scantype, Radioindstillinger.....50	Vejrvarsling, Radioindstillinger.....51
Multifunktionelt.....40	Selvdiagnose (DSC-indstillinger).....44	
O	Simpelt opkald og nødsignal.....21	
Indstillinger.....59	Software-nøgler.....4	
P	Specifikationer.....58	
Panelbeskrivelse.....2	Squelch-indstilling.....11	
Position	Medfølgende tilbehør.....55	
Indtastning.....20	T	
Indtast (DSC-indstillinger).....42	Skabelon.....63	
Svar på opkald, afsendes.....31	Test af Bekræftelse	
Anmodning om OPKALD modtages.....36	Modtager.....38	
Anmoder om opkald, afsendes.....30	Sender.....30	
Forholdsregler.....vii	Testopkald	
Fremgangsmåde (DSC-indstillinger).....44	Modtager.....37	
R	Sender.....29	
Radioinformation.....52	Tid, indtastning.....20	
Modtager.....13	Sender.....13	
	Trekantsvagt.....17	
	Fejlfinding.....60	

Hvordan verden kommunikerer

Palby Marine A/S, Korsvej 3, 6000 Kolding, Danmark, CVR Nr. 13619883 - palby@palby.dk

Flak AS - Skibåsen 37, 4636 Kristiansand, Norge, Org Nr.: 913308492 - flak@flak.no